



# CLIMATIZZATORI D'ARIA SPLIT MONO R32 - SERIE G-TECH



## MANUALE D'USO e INSTALLAZIONE

---

### Modelli

#### UNITA' INTERNA

GWH09AEC-K6DNA1A/I  
GWH12AEC-K6DNA1A/I

#### UNITA' ESTERNA

GWH09AEC-K6DNA1A/O  
GWH12AEC-K6DNA1A/O

# Sommario

## Informazioni di funzionamento

Refrigerante .....	1
Precauzioni .....	2

## Manutenzione

Funzionamento d'emergenza .....	8
Pulizia e manutenzione .....	9

## Informazioni di installazione

Schema dimensionale dell'impianto .....	21
Precauzioni di sicurezza per l'installazione e lo spostamento dell'unità .....	23
Strumenti per l'installazione .....	25
Scelta del luogo di installazione .....	25
Requisiti per i collegamenti elettrici .....	27

## Installazione

Installazione dell'unità interna .....	29
Installazione dell'unità esterna .....	35
Controlli dopo l'installazione .....	40

## Collaudi e funzionamento

Prova di funzionamento .....	41
------------------------------	----

## Guida al funzionamento display

Denominazione delle parti .....	42
Tasti del telecomando .....	43
Introduzione ai tasti del telecomando .....	44
Introduzione alle funzioni delle combinazioni di tasti .....	49
Sostituzione delle batterie nel telecomando .....	51

## Malfunzionamenti

Analisi dei malfunzionamenti .....	53
------------------------------------	----

## Appendici

Configurazione del tubo di collegamento .....	57
Utilizzo sicuro del refrigerante infiammabile .....	59
Metodo di mandrinatura del tubo .....	61
Guida alla Wifi .....	61

Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non siano in possesso di esperienza e conoscenza adeguate, a meno che non siano controllate o istruite all'uso del prodotto da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

Se è necessario installare, spostare o sottoporre a manutenzione il climatizzatore, contattare prima il rivenditore o il centro di assistenza locale per la procedura. Il climatizzatore deve essere installato, spostato o sottoposto a manutenzione da personale incaricato. In caso contrario, si rischiano danni gravi, lesioni personali o morte.

Banda/e di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 2401 MHz-2483 MHz

Massima potenza di radiofrequenza trasmessa alle frequenze di banda di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 20 dBm.

**INFORMAZIONE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO ai sensi dell'art. 26 D.Lgs 14/03/14, no. 49 "ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE SUI RIFIUTI DA APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE"**

Alla fine della sua vita utile questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Richiamiamo l'importante ruolo del consumatore nel contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e ad altre forme di recupero di tali rifiuti. L'apparecchio deve essere consegnato in modo differenziato presso appositi centri di raccolta comunali oppure gratuitamente presso i rivenditori, all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Per prodotti di dimensione esterna inferiore a 25 cm tale servizio di ritiro gratuito del rifiuto deve essere obbligatoriamente fornito gratuitamente dai rivenditori di grandi dimensioni (superficie di vendita di almeno 400m<sup>2</sup>) anche nel caso in cui non venga acquistata alcuna apparecchiatura equivalente. Smaltire separatamente un apparecchio elettrico ed elettronico consente di evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana derivanti da uno smaltimento inadeguato e permette di recuperare e riciclare i materiali di cui è composto, con importanti risparmi di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di smaltire separatamente queste apparecchiature, sul prodotto è riportato il simbolo del cassonetto barrato.



## Spiegazione dei simboli



**PERICOLO**

Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, provoca morte o lesioni gravi.



**AVVERTENZA**

Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare morte o lesioni gravi.



**ATTENZIONE**

Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di entità lieve o moderata.

**AVVISO**

Indica informazioni importanti non relative a situazioni di pericolo, utilizzate per segnalare il rischio di danni alle cose.



Indica un pericolo in genere contrassegnato dalla parola AVVERTENZA o ATTENZIONE.

## Clausole di esonero da responsabilità

Il produttore non risponde in alcun modo di lesioni personali o perdite materiali causate dai seguenti motivi.

1. Danni al prodotto dovuti a un utilizzo scorretto o improprio dello stesso;
2. Alterazioni, modifiche, manutenzione o utilizzo del prodotto con altre apparecchiature non conformi al manuale di istruzioni del produttore;
3. Dopo la verifica, il difetto del prodotto viene causato direttamente da gas corrosivo;
4. Dopo la verifica, i difetti sono causati da un utilizzo improprio durante il trasporto del prodotto;
5. Utilizzo, riparazione, manutenzione dell'apparecchio in modo non conforme al manuale di istruzioni o alle relative norme;
6. Dopo la verifica, il problema o la controversia deriva dalla specifica di qualità o dalle prestazioni di parti o componenti fabbricati da altri produttori;
7. Danni dovuti a calamità naturali, ambiente di utilizzo non idoneo o forza maggiore.



Apparecchio riempito con gas infiammabile R32.



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere il manuale del proprietario.



Prima di installare l'apparecchio, leggere il manuale di installazione.



Prima di riparare l'apparecchio, leggere il manuale di assistenza.

## Refrigerante

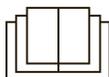
- Il funzionamento del climatizzatore si basa sulla circolazione di un refrigerante speciale nel sistema. Il refrigerante utilizzato è il gas fluorurato R32, appositamente purificato. Il refrigerante è infiammabile e inodore. Inoltre, comporta il rischio di esplosione in determinate condizioni. Tuttavia, l'infiammabilità del refrigerante è molto bassa. La sua combustione può essere causata solo dal fuoco.
- Rispetto ai comuni refrigeranti, R32 non è inquinante e non è dannoso per l'ozonofera. Inoltre, il relativo impatto sull'effetto serra è minimo. R32 presenta ottime caratteristiche termodinamiche che determinano un'efficienza energetica particolarmente elevata. Pertanto, il riempimento richiesto delle unità è minore.

### AVVERTENZA:

Non utilizzare mezzi diversi da quelli raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento o per la pulizia. Qualora si renda necessaria la riparazione, contattare il più vicino centro di assistenza autorizzato. Le riparazioni effettuate da personale non qualificato possono essere pericolose. L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di sorgenti di accensione a funzionamento continuo (ad esempio, fiamme libere, apparecchi a gas o stufe elettriche in funzione). Non perforare o bruciare.

L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in un locale dotato di una superficie superiore a  $X \text{ m}^2$  (per lo spazio X, fare riferimento alla tabella "a" nella sezione "Utilizzo sicuro del refrigerante infiammabile").

Apparecchio riempito con gas infiammabile R32. Per le riparazioni, attenersi esclusivamente alle istruzioni del produttore. Tenere presente che i refrigeranti sono inodori. Leggere il manuale per i tecnici specializzati.





### **Funzionamento e manutenzione**

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da individui con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure privi di esperienza e conoscenze, a condizione che siano sottoposti a supervisione o siano stati istruiti in merito a un utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i rischi correlati.
- Tenere sotto controllo i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza un'adeguata supervisione.
- Non collegare il climatizzatore a una presa multifunzione per non rischiare che si sviluppi un incendio.
- Scollegare sempre l'alimentazione durante la pulizia del climatizzatore per non rischiare scariche elettriche.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo addetto all'assistenza o da persone parimenti qualificate al fine di evitare pericoli.
- Non lavare il climatizzatore con acqua per evitare scariche elettriche.
- Non spruzzare acqua sull'unità interna per non rischiare scariche elettriche o malfunzionamenti.
- Dopo la rimozione del filtro, non toccare le alette per evitare lesioni.
- Non usare asciugacapelli o fuoco per asciugare il filtro per evitare deformazioni o pericoli di incendio.



- La manutenzione deve essere eseguita da professionisti qualificati. In caso contrario, si rischiano danni o lesioni personali.
- Non riparare il climatizzatore da soli per non rischiare scariche elettriche o danni. Contattare il rivenditore quando è necessario riparare il climatizzatore.
- Non inserire le dita o altri oggetti nel punto di ingresso o mandata dell'aria. In caso contrario, si rischiano danni o lesioni personali.
- Non bloccare la mandata o l'ingresso dell'aria: potrebbe verificarsi un malfunzionamento.
- Non versare acqua sul telecomando: il telecomando potrebbe danneggiarsi.
- Quando si verifica uno dei problemi seguenti, spegnere il climatizzatore e scollegare immediatamente l'alimentazione. Contattare quindi il rivenditore o un tecnico qualificato per l'assistenza.
  - Il cavo di alimentazione è surriscaldato o danneggiato.
  - Rumore anomalo durante il funzionamento.
  - L'interruttore di corrente scatta spesso.
  - Dal climatizzatore fuoriesce odore di bruciato.
  - Perdite dall'unità interna.
- Se il climatizzatore funziona in condizioni anomale, possono verificarsi malfunzionamenti, scariche elettriche o pericoli di incendio.
- Quando si accende o si spegne l'unità tramite l'interruttore di funzionamento di emergenza, premere questo interruttore con un oggetto isolante di materiale diverso dal metallo.
- Non salire e non appoggiare oggetti pesanti sul pannello superiore dell'unità esterna. In caso contrario, si rischiano danni o lesioni personali.



### Appendici

- L'installazione deve essere eseguita da professionisti qualificati. In caso contrario, si rischiano danni o lesioni personali. È necessario rispettare le norme di sicurezza elettrica nel procedere all'installazione dell'unità.
- In conformità con le disposizioni di sicurezza locali, utilizzare un circuito di alimentazione e un interruttore di corrente che siano a norma.
- Installare sempre l'interruttore di corrente. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti. Un sezionatore onnipolare con separazione tra i contatti di almeno 3 mm in tutti i poli deve essere collegato nel cablaggio fisso.
- Inserire un interruttore di corrente con sufficiente potenza e osservare la seguente tabella. L'interruttore ad aria deve includere una funzione magnetica e termica per proteggere da cortocircuiti e sovraccarichi.
- Il climatizzatore deve essere collegato a terra in modo corretto. Una messa a terra non corretta può provocare scariche elettriche.
- Non utilizzare cavi di alimentazione non a norma.
- Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda ai requisiti del climatizzatore. Un'alimentazione instabile o un cablaggio non corretto possono causare malfunzionamenti. Installare cavi di alimentazione adatti prima di mettere in funzione il climatizzatore.
- Collegare correttamente i fili di fase, neutro e di messa a terra della presa di corrente.
- Assicurarsi di disinserire l'alimentazione elettrica prima di procedere a qualsiasi lavoro relativo al circuito elettrico e alla sicurezza.





- Non collegare l'alimentazione prima di terminare l'installazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo addetto all'assistenza o da persone parimenti qualificate al fine di evitare pericoli.
- Poiché la temperatura del circuito refrigerante è elevata, tenere il cavo di interconnessione lontano dal tubo di rame.
- L'apparecchio va installato conformemente alle disposizioni nazionali sul cablaggio.
- L'installazione deve essere eseguita nel rispetto della norma NEC/CEC solo da personale abilitato.
- Il climatizzatore appartiene agli elettrodomestici di prima classe. La messa a terra deve essere correttamente realizzata con l'apposito dispositivo da un professionista. Controllare che l'apparecchio sia sempre collegato a terra in modo efficace, altrimenti si possono verificare scariche elettriche.
- Il filo giallo-verde del climatizzatore è il cavo di terra che non può essere utilizzato per altri scopi.
- La resistenza di terra deve essere conforme alle norme nazionali di sicurezza elettrica.
- L'apparecchio deve essere posizionato in modo che la spina sia accessibile.
- Tutti i cavi delle unità interna ed esterna devono essere collegati da un professionista.
- Se la lunghezza del cavo di alimentazione non è sufficiente, contattare il fornitore per averne uno nuovo. Non realizzare da soli le prolunghie.
- Per il climatizzatore dotato di spina, questa deve trovarsi in una posizione raggiungibile, una volta finita l'installazione.



- Per il climatizzatore senza spina, dotare la linea di un interruttore di corrente.
- Se è necessario spostare il climatizzatore in un altro luogo, rivolgersi a personale qualificato. In caso contrario, si rischiano danni o lesioni personali.
- Scegliere una posizione fuori dalla portata dei bambini e lontana da animali o piante. Se ciò non fosse possibile, montare una recinzione di sicurezza.
- L'unità interna deve essere installata vicino alla parete.
- Tenere presente che l'apparecchio è riempito con gas infiammabile R32. Un trattamento inadeguato dell'apparecchio comporta il rischio di lesioni gravi alle persone e danni ai materiali. I dettagli relativi a questo refrigerante si trovano nel capitolo "refrigerante".
- Controllare che l'area destinata alla manutenzione o la superficie del locale soddisfi i requisiti della targhetta di identificazione.
  - L'utilizzo è consentito solo nei locali che soddisfano i requisiti indicati nella targhetta di identificazione.
- Controllare che l'area destinata alla manutenzione sia adeguatamente ventilata.
  - Le condizioni di ventilazione continua devono essere mantenute durante il processo di funzionamento.
- Verificare che l'area destinata alla manutenzione non presenti fonti di combustione, anche potenziali.
  - L'introduzione di fiamme libere nell'area destinata alla manutenzione è vietata, mentre è obbligatoria l'affissione del cartello "vietato fumare".
- Verificare che i contrassegni dell'apparecchio siano in buone condizioni.

# Precauzioni



## AVVERTENZA

- Sostituire eventuali contrassegni di avvertenza poco chiari o danneggiati.
- Verificare la presenza di gas infiammabili con l'apposito rilevatore prima di scaricare e aprire il contenitore.
- Non introdurre fonti di combustione e non fumare.
- Rispettare le norme e le leggi locali.
- L'utilizzo del climatizzatore non è consentito nei locali che presentano fiamma libera (ad esempio, fonti di combustione, impianti di gassificazione del carbone, sistemi di riscaldamento a gas).
- Non è consentito praticare fori o bruciare il tubo di collegamento.
- Il climatizzatore deve essere installato in un locale di dimensioni superiori alla superficie minima del locale. Verificare la superficie minima del locale sulla targhetta di identificazione o sulla tabella a.
- Al termine dell'installazione è necessario eseguire un test di tenuta.
- Le istruzioni per l'installazione e l'uso di questo prodotto sono fornite dal produttore.

### Intervallo temperatura di esercizio

	Lato interno DB/WB (°C)	Lato esterno DB/WB (°C)
Raffreddamento massimo	32/23	43/26
Riscaldamento massimo	27/-	24/18

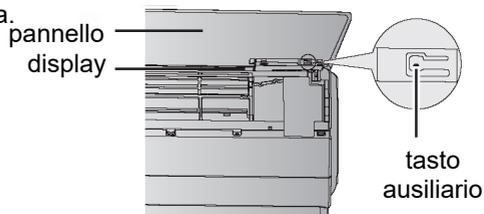
### AVVISO:

- L'intervallo della temperatura di esercizio (temperatura esterna) per l'unità pompa di calore per il raffreddamento a bassa temperatura è -15 °C ~ 43 °C.  
Per l'unità pompa di calore per il raffreddamento a bassa temperatura e il riscaldamento è -22 °C ~ 43 °C.

# Funzionamento d'emergenza

In caso di perdita o danni al telecomando, utilizzare il tasto ausiliario per accendere o spegnere il climatizzatore. L'operazione viene descritta nei dettagli qui sotto.

Come mostra la figura, aprire il pannello e premere il tasto ausiliario per accendere o spegnere il climatizzatore. Una volta acceso, il climatizzatore funziona in modalità automatica.

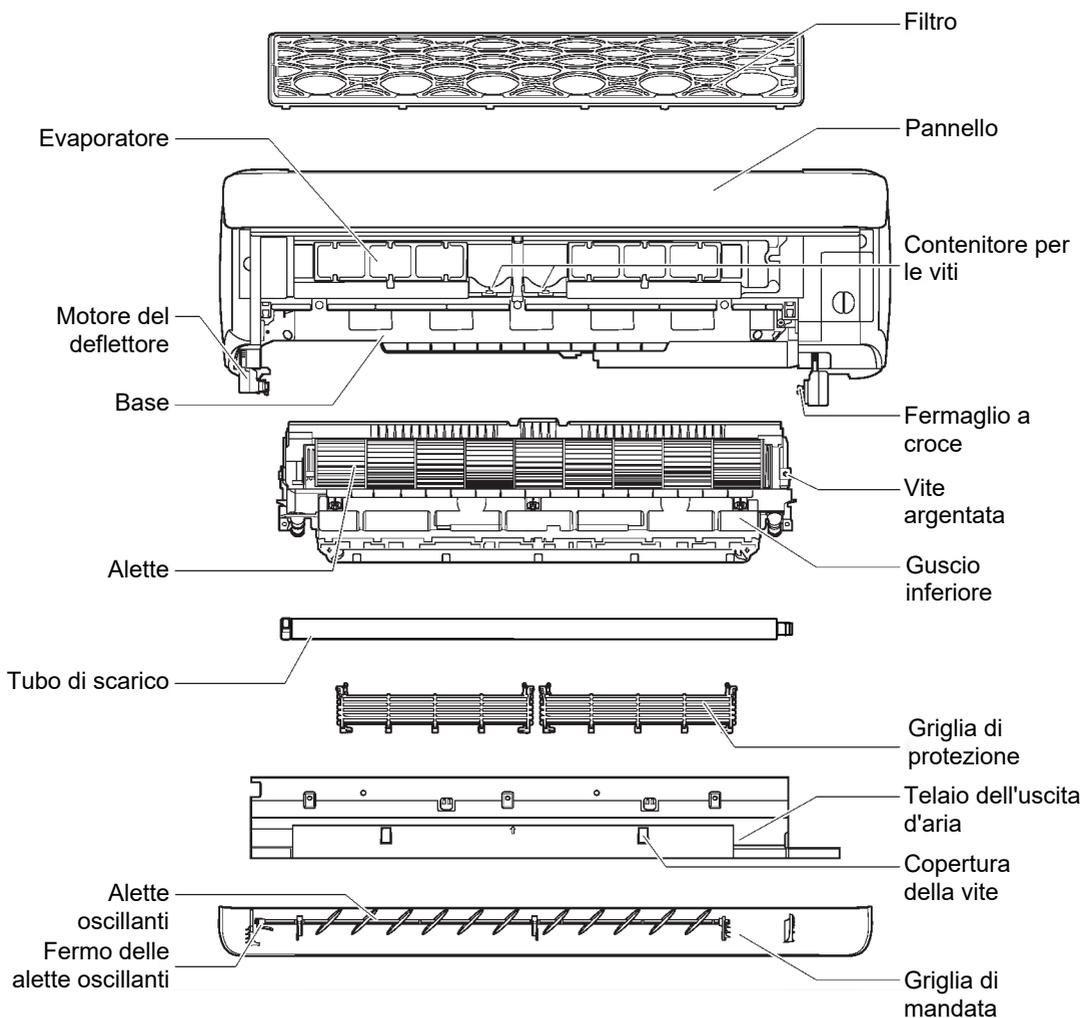


## **AVVERTENZA:**

Utilizzare un oggetto dotato di isolamento per premere il tasto AUTO.

# Pulizia e manutenzione

## Schema dei componenti



# Pulizia e manutenzione



## Avvisi per la pulizia

- Dopo un determinato periodo di funzionamento, sul display potrebbe lampeggiare continuamente "88" per indicare la necessità di pulire il climatizzatore. Tenere premuto il tasto "☀️" sul telecomando per 3 secondi per entrare nella modalità di pulizia accurata (disinserire l'alimentazione) con l'apparecchio spento; il promemoria non verrà più visualizzato quando l'apparecchio verrà riacceso. Se non si desidera pulire subito il climatizzatore, premere la combinazione di tasti "MODE+TEMP" (modalità+temperatura) per annullare il promemoria.
- Selezionare la procedura di pulizia in base all'ambiente effettivo in cui opera il climatizzatore o al grado di sporco dei componenti.



## Avvertenza



Estrarre la spina di alimentazione.

Prima della manutenzione, disinserire l'alimentazione. In caso contrario, può presentarsi il rischio di folgorazione.



Non consentito

Durante la procedura di manutenzione, assicurarsi che la posizione del supporto sia stabile e affidabile. In caso contrario, può presentarsi il rischio di lesioni.



Non consentito

Non toccare le alette in alluminio direttamente con le mani. In caso contrario, può presentarsi il rischio di lesioni.



Non consentito

Durante la procedura di smontaggio, non rimanere sotto il climatizzatore.



Non consentito

Non lavare i componenti elettrici con acqua.

## Unità interna pulita



### Attenzione

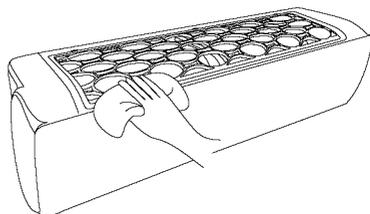
- Non utilizzare liquidi volatili (quali diluenti, benzina ecc.) per pulire il climatizzatore. In caso contrario, si rischia di danneggiare le superfici esterne del climatizzatore.
- Utilizzare un panno morbido e pulito per pulire le superfici esterne del climatizzatore.

# Pulizia e manutenzione

## Pulizia quotidiana (superfici esterne/filtro)

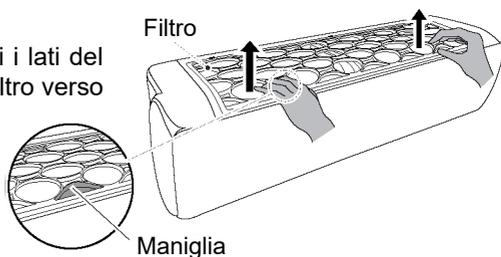
### Pulizia delle parti esterne

In presenza di polvere sulle superfici esterne dell'apparecchio, pulirle con un panno morbido; se le superfici sono sporche (ad esempio, unto), immergere il panno in acqua calda (45 °C), strizzarlo, quindi pulire le superfici. È inoltre possibile aggiungere una piccola quantità di detergente neutro, se necessario.

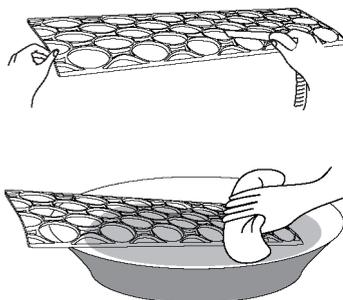


### Pulizia del filtro

- ① Afferrare le maniglie su entrambi i lati del filtro con le mani, quindi tirare il filtro verso l'alto per rimuoverlo.



- ② Utilizzare acqua pulita o un panno antipolvere per pulirlo. Se il filtro è molto sporco (ad esempio, di unto), pulirlo con un detergente neutro disciolto in acqua calda (45 °C), quindi collocarlo in un luogo ombreggiato per lasciarlo asciugare.



# Pulizia e manutenzione



## Attenzione

Non utilizzare acqua molto calda (superiore a 45 °C) per pulire il filtro per evitare lo scolorimento o la deformazione del filtro.

Non asciugare il filtro sul fuoco o con un asciugacapelli. In caso contrario, può presentarsi il rischio di incendio o deformazione.

## Promemoria

- La frequenza di pulizia varia in base alle circostanze reali e all'ambiente di utilizzo.

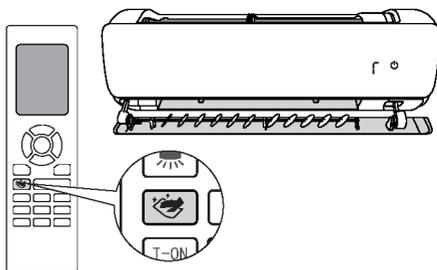


# Pulizia e manutenzione

## Pulizia accurata (componenti puliti)

### Pulizia della griglia di mandata

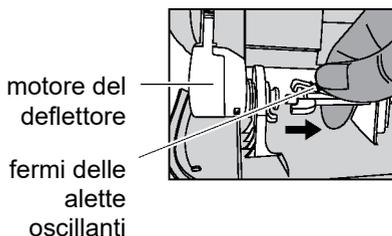
- ① In stand-by, premere il tasto  per 3 secondi; sul display inizia a lampeggiare . Nel frattempo, la griglia di mandata si apre automaticamente.



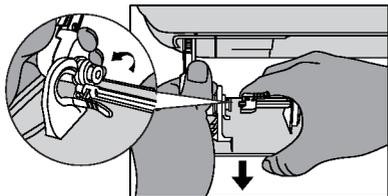
- ② Quando la griglia di mandata ruota automaticamente fino alla posizione massima, l'indicazione  scompare. Disinserire l'alimentazione.



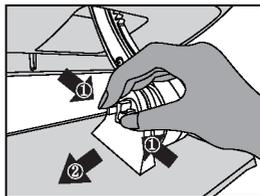
- ③ Premere il fermo sul lato sinistro delle alette oscillanti e tirarlo verso il lato destro, in modo da separarlo dal motore del deflettore.



- ④ Premere l'asta di connessione sinistra con la mano sinistra, tenere la griglia di mandata con la mano destra, quindi tirare la griglia di mandata verso l'esterno.



- ⑤ Premere il fermo a croce a destra della griglia di mandata con la mano destra, tenere la griglia di mandata con la mano sinistra, quindi estrarre la griglia di mandata verso sinistra.



- ⑥ Immergere il panno in acqua calda (45 °C), strizzarlo e pulire delicatamente il componente sporco. Successivamente, asciugarlo.

- ⑦ Al termine dell'installazione, riaccendere il climatizzatore fino al riposizionamento automatico della griglia di mandata per potere utilizzare l'apparecchio.

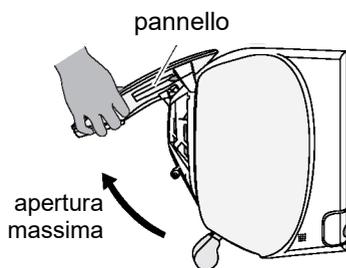
# Pulizia e manutenzione

## Pulizia del telaio dell'uscita d'aria

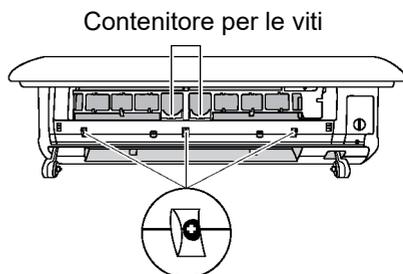
### ⚠ Attenzione

- La vite nera è rimovibile. Non è possibile rimuovere la vite argentata (tranne la vite argentata delle alette).
- Evitare che il telaio dell'uscita d'aria cada con conseguente rischio di lesioni.

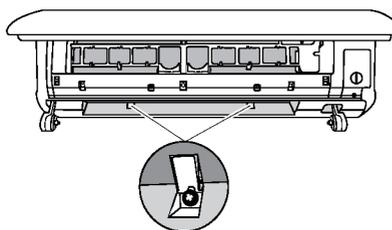
- ① Aprire il pannello con entrambe le mani. Quando il pannello è aperto all'inclinazione massima (con emissione di un suono), è possibile fissarlo.



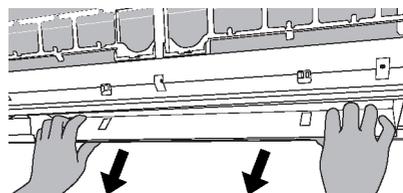
- ② Utilizzare un cacciavite per rimuovere 3 viti nere sul lato superiore del telaio dell'uscita d'aria. Collocare quindi le viti nell'apposito contenitore.



- ③ Aprire il coperchio a vite sul lato inferiore del telaio dell'uscita d'aria, quindi rimuovere 2 viti nere con un cacciavite.



- ④ Tirare il telaio dell'uscita d'aria verso l'esterno in base allo schema seguente e rimuoverlo.



- ⑤ Immergere il panno in acqua tiepida (inferiore a 45 °C), strizzarlo, utilizzarlo per pulire il componente sporco, quindi asciugarlo.

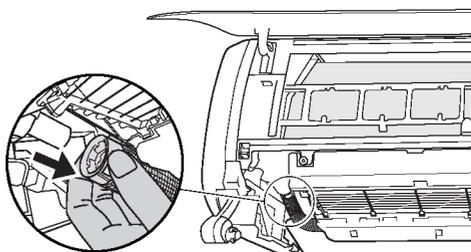
# Pulizia e manutenzione

## Pulizia del guscio inferiore e dei componenti

### 1. Estrarre il tubo di scarico

Premere contemporaneamente la molla di bloccaggio beige alle due estremità del tubo di scarico bianco, quindi tirare il tubo di scarico all'indietro.

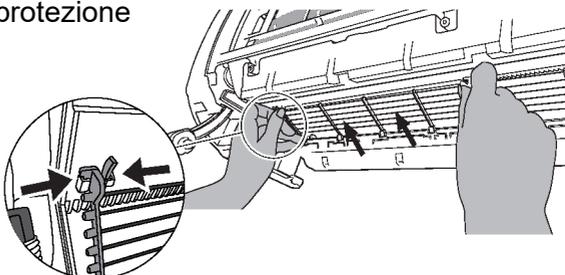
Attenzione: il tubo di scarico potrebbe contenere gocce d'acqua residue. Accertarsi che l'uscita del tubo di scarico sia rivolta verso l'alto dopo avere rimosso il tubo di scarico.



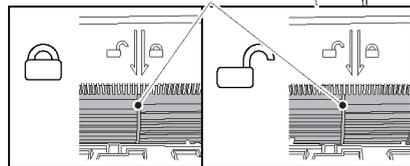
Tubo di scarico bianco

### 2. Rimuovere la griglia di protezione

Premere contemporaneamente con le mani il dispositivo di fissaggio a molla su entrambi i lati della griglia di protezione e tirarlo verso l'alto, quindi rimuovere la griglia di protezione.



Giuntura delle alette



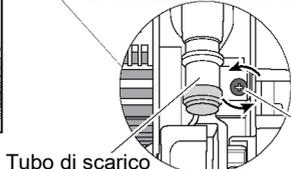
Stato bloccato

Stato sbloccato

Fig. 2

### 3. Rimuovere le alette

- ① Ruotare leggermente le alette e individuare la vite argentata a destra delle alette. Allentare la vite argentata di 2-3 giri delicatamente in senso antiorario utilizzando un cacciavite (vedere la fig.1).
- ② Per sbloccare spingere fino alla massima oscillazione delle alette (vedere la fig.2).



Tubo di scarico destro

Fig. 1

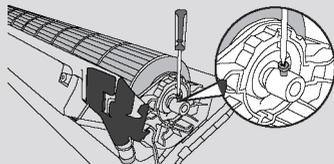


Nota: non rimuovere le viti argentate.

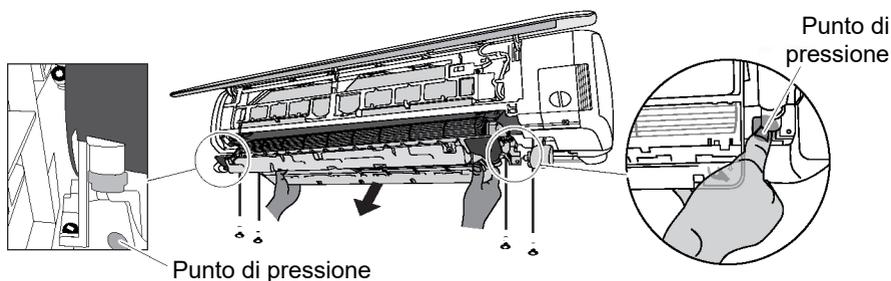
# Pulizia e manutenzione

## ⚠ Attenzione

Se la vite viene rimossa senza prestare attenzione durante lo smontaggio delle alette, appoggiare il sottogruppo alette a terra, ruotare la vite nel manicotto dell'asse delle alette (2-3 giri in senso orario), fissare il sottogruppo alette all'unità interna, quindi fissare la vite all'albero motore. Serrare le viti nel modo illustrato nella figura a destra (2-3 giri in senso orario).



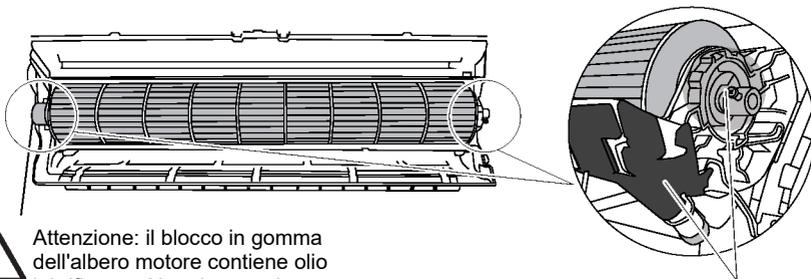
- ③ Rimuovere le 4 viti nere su entrambi i lati utilizzate per fissare il guscio inferiore.
- ④ Premere le posizioni designate su entrambi i lati con i pollici (come illustrato nella figura qui sotto), tenere il guscio inferiore con le altre dita e sollevarlo verso l'alto, quindi rimuovere il guscio inferiore del climatizzatore.



## ⚠ Attenzione

Dopo avere rimosso il guscio inferiore, non toccare l'evaporatore per evitare di graffiarsi le dita.

- ⑤ Immergere il panno in acqua calda (45 °C), strizzarlo e pulire le parti sporche dell'unità. Successivamente, asciugare.



Attenzione: il blocco in gomma dell'albero motore contiene olio lubrificante. Non rimuoverlo e non pulire.



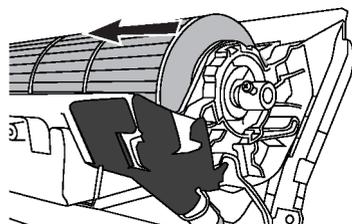
Attenzione: non lavare o pulire l'albero in alluminio delle alette e la spugna nera.

# Pulizia e manutenzione

## Installazione dell'unità interna

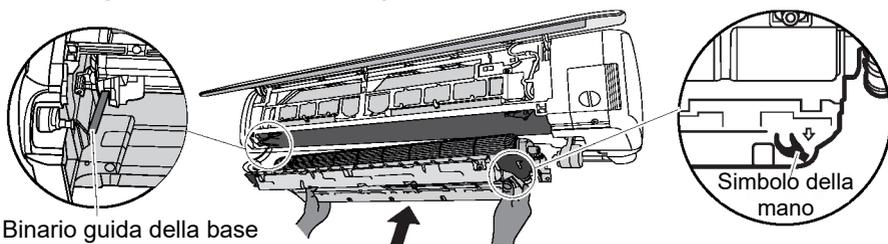
### ⚠ Attenzione

Prima di reinstallare il guscio inferiore dopo la pulizia, accertarsi di spingere le alette verso sinistra.



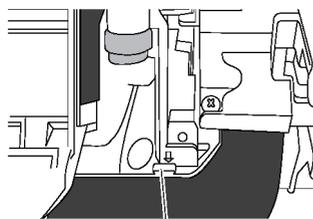
## 1 Installare il guscio inferiore

Tenere la posizione contrassegnata da " " sotto il guscio inferiore, spingerla parallelamente verso l'alto lungo il binario guida della base, quindi verificare che le due estremità del guscio inferiore siano posizionate nell'estremità finale del binario guida della base per eseguire l'installazione.



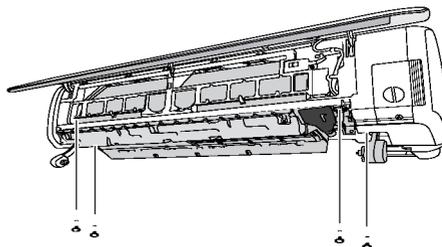
## 2 Fissare il guscio inferiore

① Controllare che il binario guida del guscio inferiore sia installato nella posizione di blocco della base.



Posizione di blocco

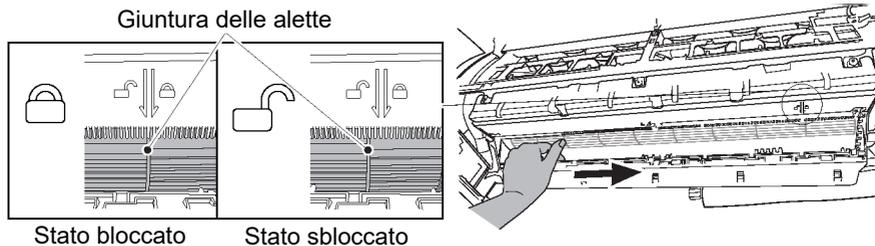
② Dopo avere montato il guscio inferiore, prendere 4 viti dal contenitore per le viti al centro del guscio anteriore e fissare le 4 viti sul guscio inferiore con il cacciavite.



# Pulizia e manutenzione

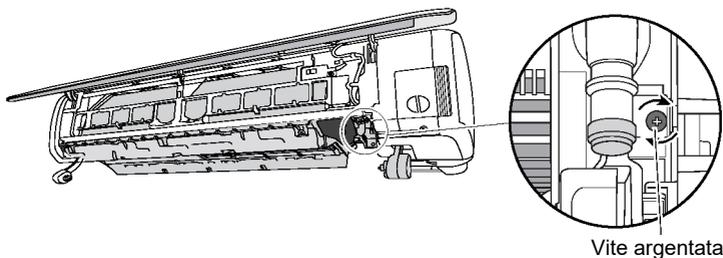
## 3 Posizionare le alette

Tenere la giuntura delle alette e spingerla verso destra fino allo stato bloccato.



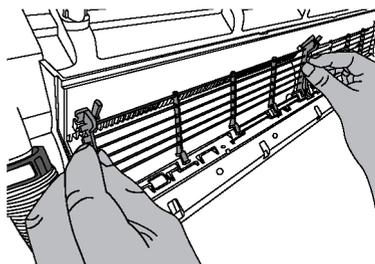
## 4 Serrare la vite argentata

Assicurarsi che le alette siano bloccate e che sia possibile serrare le viti argentate delle alette in senso orario.



## 5 Installare la griglia di protezione

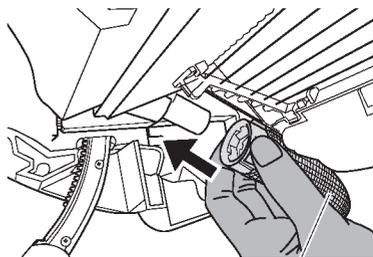
Tenere la griglia di protezione con entrambe le mani, quindi montare la griglia di protezione in base alla figura seguente.



# Pulizia e manutenzione

## 6 Installare il tubo di scarico

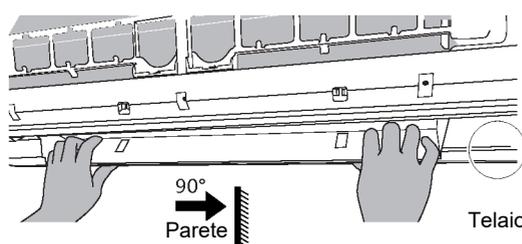
Tenere il raccordo del tubo di scarico bianco con una mano, installare il tubo di scarico in direzione dell'apertura di scarico fino a udire uno scatto.



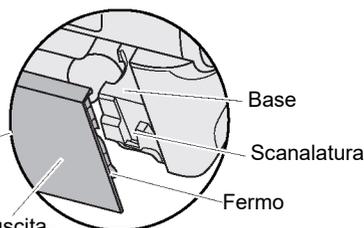
Tubo di scarico bianco

## 7 Installare il telaio dell'uscita d'aria

Inserire il fermo sul lato posteriore del telaio dell'uscita d'aria nella scanalatura della base (come illustrato nella fig.3) fino a udire uno scatto.



90°  
Parete

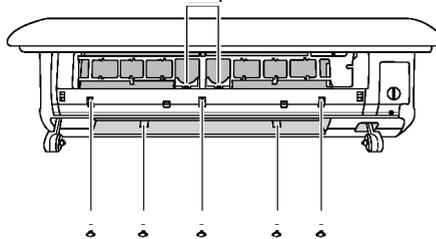


Telaio dell'uscita d'aria Fig.3

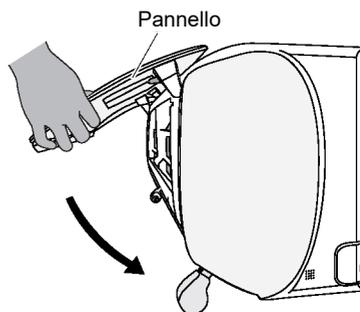
## 8 Serrare le viti del telaio dell'uscita d'aria

① Estrarre 5 viti dal contenitore per le viti e fissare il telaio dell'uscita d'aria con il cacciavite.

Contenitore per le viti



② Chiudere il pannello.

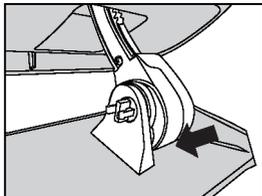


Pannello

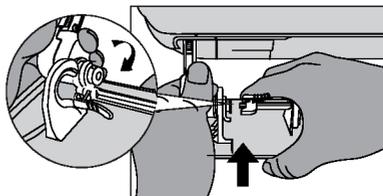
# Pulizia e manutenzione

## 9 Installare la griglia di mandata

① Tenere la griglia di mandata con la mano sinistra, tenere l'asta di connessione con la mano destra e installare la "scanalatura a croce" a destra della griglia di mandata sul "fermo a croce" dell'asta di connessione.

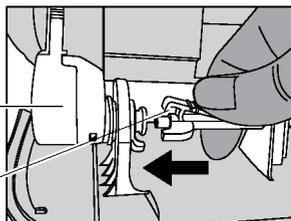


② Tenere l'asta di connessione di sinistra con la mano sinistra, tenere la griglia di mandata con la mano destra e montare la griglia di mandata secondo la direzione indicata dalla figura.



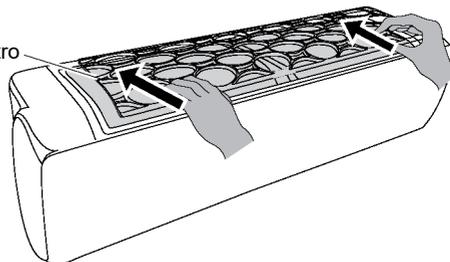
③ Premere i fermi delle alette oscillanti e tirarli verso il lato sinistro, quindi collegarli al motore del deflettore.

Motore del deflettore  
Fermo delle alette oscillanti



## 10 Installare il filtro

Filtro



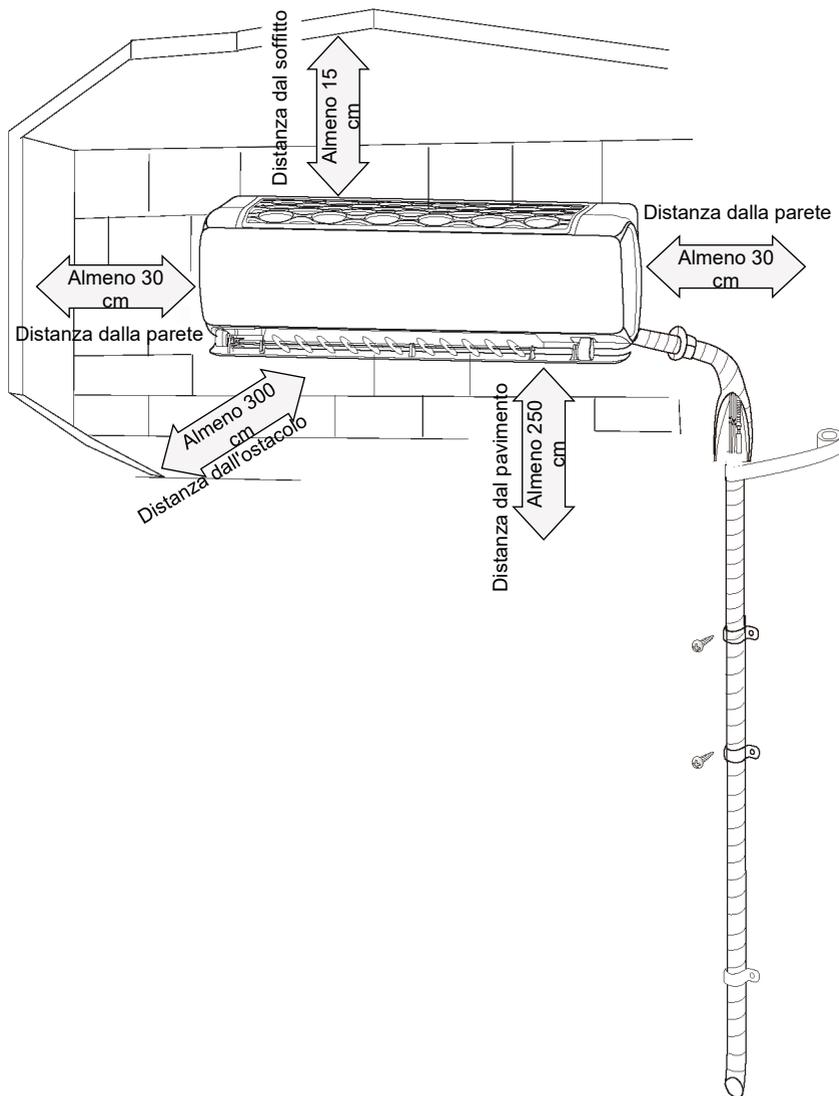
### ! Attenzione

- La manutenzione deve essere effettuata da professionisti.
- Poiché la griglia di mandata e altri componenti contengono acqua residua dovuta alla procedura di pulizia, l'unità svolge la funzione di asciugatura alla prima riaccensione. Al primo avvio, la griglia di mandata si apre nella posizione iniziale e sul display appare     . Al termine della visualizzazione sul display, l'unità interna viene attivata in modo da emettere un flusso d'aria. Nel frattempo, sul display viene indicato un conto alla rovescia per un periodo di tempo. Al termine del conto alla rovescia, l'unità passa al funzionamento nella modalità impostata mediante il telecomando.
- Assicurarsi che tutte le viti rimosse siano ora serrate.
- Dopo l'accensione, se l'unità interna non funziona normalmente, ispezionare l'unità per verificare: ① se la griglia di mandata è montata correttamente; ② se il telaio dell'uscita d'aria è montato correttamente; ③ se le alette sono serrate in base ai requisiti; ④ se l'ingresso dell'aria è bloccato da corpi estranei.



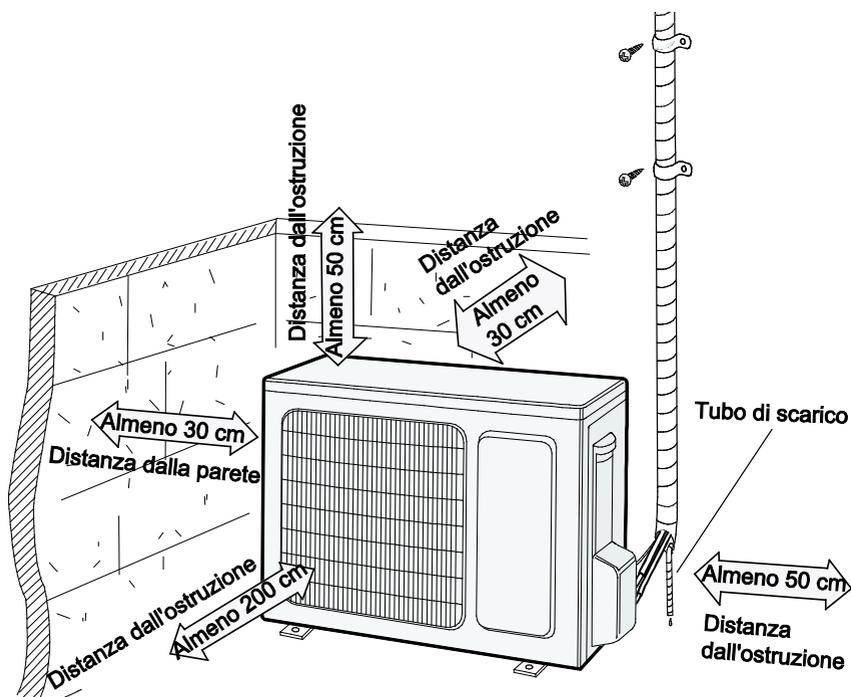
# Schema dimensionale dell'impianto

## Unità interna



# Schema dimensionale dell'impianto

## Unità esterna



# Precauzioni di sicurezza per l'installazione e lo spostamento dell'unità

Per garantire la sicurezza, tenere conto delle precauzioni seguenti.

## Avvertenza

- **Durante l'installazione o lo spostamento del climatizzatore, accertarsi di non introdurre nel circuito del refrigerante aria o sostanze diverse dal refrigerante specifico.**

La presenza di aria o sostanze estranee nel circuito del refrigerante può causare un incremento della pressione del sistema o rotture del compressore, con conseguente pericolo di lesioni.

- **Durante l'installazione o lo spostamento del climatizzatore, non caricare un refrigerante che non è conforme con quello indicato sulla targhetta di identificazione o un refrigerante non a norma.**  
In caso contrario, ciò può causare funzionamento anomalo, comportamenti inadeguati, malfunzionamenti meccanici o perfino una successione di incidenti sul lavoro.
- **Quando è necessario recuperare il refrigerante durante lo spostamento o la riparazione dell'unità, assicurarsi che l'unità operi in modalità raffreddamento. Quindi, chiudere completamente la valvola sul lato alta pressione (valvola del liquido). Dopo 30-40 secondi, chiudere completamente la valvola sul lato bassa pressione (valvola del gas), spegnere immediatamente l'unità e scollegare l'alimentazione. Tenere presente che il tempo per il recupero del refrigerante non deve superare 1 minuto.**  
Se per il recupero del refrigerante viene impiegato troppo tempo, è possibile che l'aria venga aspirata, causando un incremento della pressione o rotture del compressore con conseguente pericolo di lesioni.
- **Durante il recupero del refrigerante assicurarsi che la valvola del liquido e la valvola del gas siano completamente chiuse e che l'alimentazione sia scollegata prima di staccare il tubo di collegamento.**  
Se il compressore inizia a funzionare quando la valvola di arresto è aperta e il tubo di collegamento non è ancora allacciato, l'aria viene aspirata, causando un incremento della pressione o rotture del compressore con conseguente pericolo di lesioni.
- **Quando viene installata l'unità, assicurarsi che il tubo di collegamento sia correttamente allacciato prima che il compressore inizi a funzionare.**  
Se il compressore inizia a funzionare quando la valvola di arresto è aperta e il tubo di collegamento non è ancora allacciato, l'aria viene aspirata, causando un incremento della pressione o rotture del compressore con conseguente pericolo di lesioni.
- **Evitare di installare l'unità dove potrebbe verificarsi una perdita di gas corrosivo o di gas infiammabile.**  
Se si verificano perdite di gas intorno all'unità, si rischiano esplosioni e altri incidenti. Non installare l'unità in locali in cui sono presenti gas infiammabili oppure sostanze

acide od alcaline che possano danneggiare irrimediabilmente gli scambiatori di calore in rame-alluminio o i componenti interni in plastica.

Non installare l'unità in officine o cucine, dove i vapori d'olio miscelati all'aria trattata possono depositarsi sulle batterie di scambio, riducendone le prestazioni, o sulle parti interne dell'unità danneggiando i componenti in plastica.

- **Non utilizzare prolunghe per i collegamenti elettrici. Se il cavo elettrico non è sufficientemente lungo, contattare il centro di assistenza locale di riferimento e richiedere un cavo elettrico appropriato.**

I collegamenti inadeguati possono causare scariche elettriche o incendi.

- **Utilizzare i tipi di cavi specifici per i collegamenti elettrici tra unità interne ed esterne. Fissare saldamente i cavi in modo che i relativi morsetti non subiscano sollecitazioni esterne.**

I cavi elettrici con capacità insufficiente, collegamenti errati dei cavi e terminali dei cavi non sicuri possono causare scariche elettriche o incendi.

**ATTENZIONE:** prima di effettuare qualsiasi intervento, assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia disinserita.

**ATTENZIONE:** prima di effettuare qualsiasi intervento munirsi di opportuni dispositivi di protezione individuale.

**ATTENZIONE:** L'apparecchio deve essere installato conformemente alle regole impiantistiche nazionali.

**ATTENZIONE:** i collegamenti elettrici e l'installazione devono essere eseguiti solo da soggetti in possesso dei requisiti tecnico-professionali di abilitazione all'installazione, alla trasformazione, all'ampliamento e alla manutenzione degli impianti ed in grado di verificare gli stessi ai fini della sicurezza e della funzionalità.

**ATTENZIONE:** Installare un dispositivo, interruttore generale o spina elettrica che consenta di interrompere completamente l'alimentazione elettrica dall'apparecchio.

Vengono qui riportate le indicazioni essenziali per una corretta installazione delle apparecchiature. Si lascia comunque all'esperienza dell'installatore il perfezionamento di tutte le operazioni a seconda delle esigenze specifiche.

**ATTENZIONE:** Per il collegamento tra le unità, utilizzare esclusivamente tubo in rame ricotto e disossidato per condizionamento e refrigerazione ed isolato con polietilene espanso di spessore min. 8 mm.

## Strumenti per l'installazione

1 Misuratore di livello	2 Cacciavite	3 Trapano a percussione
4 Punta trapano	5 Mandrino allargatubi	6 Chiave dinamometrica
7 Chiave a forchetta	8 Tagliatubi	9 Rilevatore di perdite
10 Pompa a vuoto	11 Misuratore di pressione	12 Misuratore universale
13 Chiave esagonale		14 Metro a nastro

### Nota:

- Contattare l'agente locale per l'installazione.
- Non utilizzare cavi di alimentazione non a norma.

## Scelta del luogo di installazione

### Requisiti essenziali

L'installazione dell'unità nei luoghi seguenti potrebbe causare malfunzionamenti. Se non è possibile fare altrimenti, rivolgersi al rivenditore locale.

1. Luoghi con fonti di forte calore, vapori, gas infiammabili o esplosivi, sostanze volatili nell'aria.
2. Luoghi con dispositivi ad alta frequenza (ad es. saldatrici, apparecchiature mediche).
3. Luoghi vicini a zone costiere.
4. Luoghi con oli o fumi nell'aria.
5. Luoghi con gas solforato.
6. Altri luoghi che presentano condizioni particolari.
7. L'apparecchio non deve essere installato nel locale adibito a lavanderia.
8. L'installazione su strutture di base instabili o mobili (ad esempio, camion) o in ambienti corrosivi (ad esempio, fabbrica chimica) non è consentita.

### Unità interna

1. Non dovrebbero essere presenti ostacoli in prossimità del punto d'ingresso dell'aria.
2. Scegliere un luogo in cui l'acqua di condensa possa disperdersi facilmente, senza infastidire altre persone.
3. Scegliere un luogo comodo per collegare l'unità esterna vicino alla presa di corrente.
4. Scegliere una posizione fuori dalla portata dei bambini.
5. La sede deve poter sostenere il peso dell'unità interna, senza incrementare rumori e vibrazioni.
6. L'apparecchio va installato 2,5 m sopra il pavimento.
7. Non installare l'unità interna proprio sopra l'apparecchio elettrico.
8. Cercare di mantenere una certa distanza dalle lampade fluorescenti.

#### Unità esterna

1. Scegliere una posizione in cui il rumore e il deflusso dell'aria emessa dall'unità esterna non infastidiscano i vicini di casa.
2. Il luogo deve essere ben ventilato e asciutto; l'unità esterna non deve essere esposta direttamente alla luce del sole o a vento forte.
3. Il luogo deve essere in grado di sostenere il peso dell'unità esterna.
4. Verificare che l'installazione sia conforme ai requisiti dello schema dimensionale relativo all'installazione.
5. Scegliere una posizione fuori dalla portata dei bambini e lontana da animali o piante. Se ciò non fosse possibile, montare una recinzione di sicurezza.

# Requisiti per i collegamenti elettrici

## Precauzioni di sicurezza

1. È necessario rispettare le norme di sicurezza elettrica nel procedere all'installazione dell'unità.
2. In conformità con le disposizioni di sicurezza locali, utilizzare un circuito di alimentazione e un interruttore ad aria che siano a norma.
3. Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda ai requisiti del climatizzatore. Un'alimentazione instabile o un cablaggio non corretto possono causare malfunzionamenti. Installare cavi di alimentazione adatti prima di mettere in funzione il climatizzatore.
4. Collegare correttamente i fili di fase, neutro e di messa a terra della presa di corrente.
5. Assicurarsi di disinserire l'alimentazione elettrica prima di procedere a qualsiasi lavoro relativo al circuito elettrico e alla sicurezza. Per i modelli con spina di alimentazione, accertarsi che la spina sia facilmente raggiungibile dopo l'installazione.
6. Non collegare l'alimentazione prima di terminare l'installazione.
7. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo addetto all'assistenza o da persone parimenti qualificate al fine di evitare pericoli.
8. Poiché la temperatura del circuito refrigerante è elevata, tenere il cavo di interconnessione lontano dal tubo di rame.
9. L'apparecchio va installato conformemente alle disposizioni nazionali sul cablaggio.
10. L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in un locale dotato di una superficie superiore a  $X \text{ m}^2$  (per lo spazio X, fare riferimento alla tabella "a" nella sezione "Utilizzo sicuro del refrigerante infiammabile").



Tenere presente che l'apparecchio è caricato con gas leggermente infiammabile R32. Un trattamento inadeguato dell'apparecchio comporta il rischio di lesioni gravi alle persone e danni ai materiali. I dettagli relativi a questo refrigerante si trovano nel capitolo "refrigerante".

## Messa a terra

Il climatizzatore appartiene agli elettrodomestici di prima classe. La messa a terra deve essere correttamente realizzata con l'apposito dispositivo da un professionista. Controllare che l'apparecchio sia sempre collegato a terra in modo efficace, altrimenti si possono verificare scariche elettriche.

1. Il filo giallo-verde del climatizzatore è il cavo di terra che non può essere utilizzato per altri scopi.
2. La resistenza di terra deve essere conforme alle norme nazionali di sicurezza elettrica.
3. L'apparecchio deve essere posizionato in modo che la spina sia accessibile.
4. Per proteggere l'unità da cortocircuiti montare sulla linea di alimentazione un interruttore multipolare magnetotermico, con separazione tra i contatti di almeno 3 mm, con potenza come da tabella sottostante:

Modello	Potenza interruttore
09K	10A
12K	16A



# Installazione dell'unità interna

## Passaggio uno: scegliere la posizione di installazione

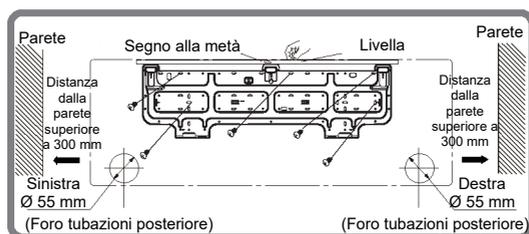
Consigliare il cliente sulla scelta della collocazione dell'impianto e confermarla assieme al cliente.

## Passaggio due: installare la piastra di montaggio a parete

1. Appendere la piastra di montaggio sulla parete, sistemarla in posizione orizzontale con la livella e segnare i fori di fissaggio a vite sulla parete stessa.
2. Praticare i fori di fissaggio a vite sulla parete con un trapano a percussione (la punta del trapano deve corrispondere al tassello a espansione in plastica), quindi inserire i tasselli nei fori.
3. Fissare la piastra di montaggio sulla parete con viti autofilettanti (ST4.2X25TA), quindi verificare se è stata installata saldamente, tirando la piastra stessa. Se il tassello a espansione in plastica è allentato, praticare con il trapano un altro foro di fissaggio nelle vicinanze.

## Passaggio tre: praticare il foro tubazioni

1. Scegliere la posizione del foro tubazioni secondo la direzione del tubo di uscita. La posizione del foro tubazioni deve essere leggermente più bassa rispetto al telaio a parete, come sotto indicato.

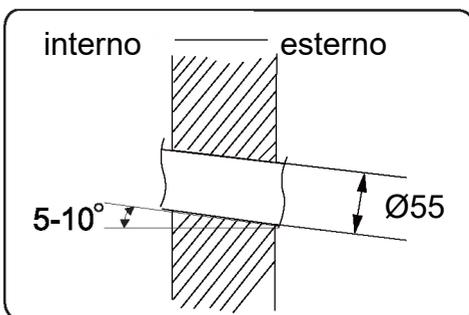


2. Praticare il foro tubazioni di diametro Ø55 nella posizione d'uscita appositamente scelta. Per uno scarico corretto, il foro tubazioni sulla parete deve essere leggermente inclinato verso il basso sul lato esterno, con pendenza di 5-10°.

# Installazione dell'unità interna

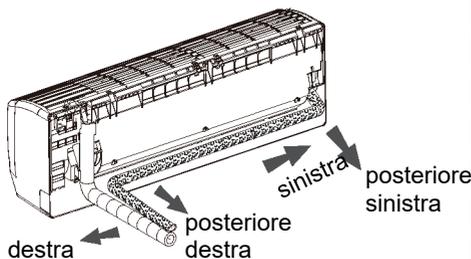
## Nota:

- Impedire l'ingresso di polvere e prendere le misure di sicurezza necessarie nel praticare il foro.
- I tasselli a espansione in plastica non sono forniti in dotazione, ma vanno acquistati sul posto.



## Passaggio quattro: tubo di uscita

1. Il tubo può essere fatto uscire in diverse direzioni: destra, posteriore destra, sinistra o posteriore sinistra.

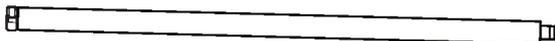


2. Quando si sceglie la direzione di uscita (sinistra o destra), praticare in basso il foro corrispondente.



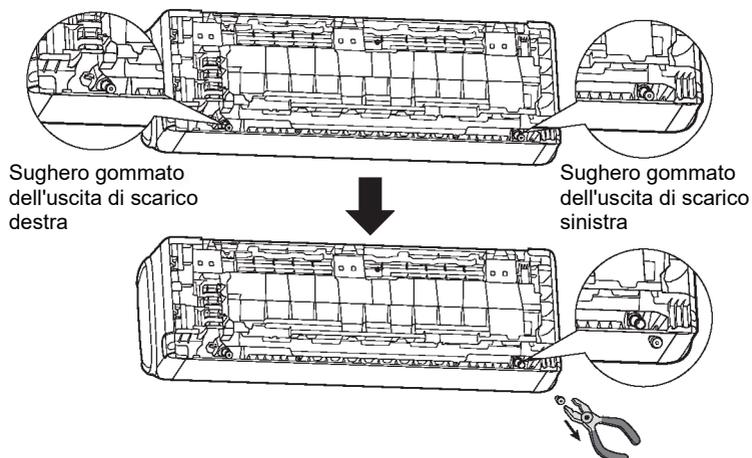
3. Scelta dell'uscita di scarico, installazione dello scarico e smontaggio della guida  
(1) Determinare la posizione dell'uscita di scarico prima di installare il tubo di scarico.  
(2) Suggerimento per la scelta dell'uscita di scarico: non sono previsti requisiti obbligatori per la direzione del tubo di scarico. Tuttavia, si consiglia di seguire la stessa direzione del tubo del liquido e del tubo del gas. Pertanto, si consiglia di scegliere l'uscita di scarico situata in prossimità del tubo di uscita:

- ① Estrarre il tubo di scarico dalla confezione.



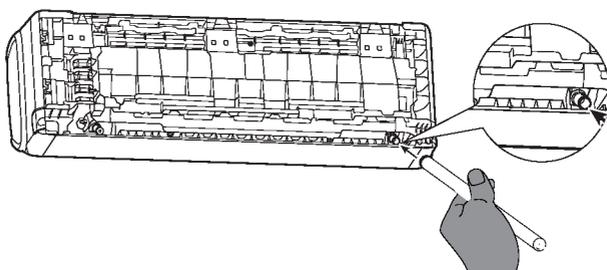
# Installazione dell'unità interna

- ② Rimuovere il dispositivo di arresto in gomma dall'uscita di scarico utilizzando una pinza o altri strumenti.



- (3) Installare il tubo di scarico.

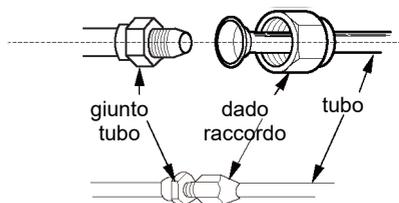
Tenere la testa del tubo di scarico (20 cm di distanza dall'uscita del tubo di scarico) con una mano e installarla nella direzione dell'uscita di scarico fino a udire uno scatto.



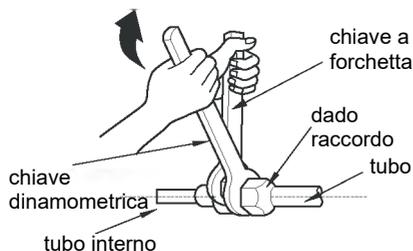
---

## Passaggio cinque: collegare il tubo dell'unità interna

1. Posizionare il giunto del tubo nella svasatura corrispondente.
2. Preserrare il dado del raccordo manualmente.
3. Regolare la forza della coppia facendo riferimento alla tabella seguente. Posizionare la chiave a forchetta sul giunto del tubo e la chiave dinamometrica sul dado del raccordo. Serrare il dado con la chiave dinamometrica.

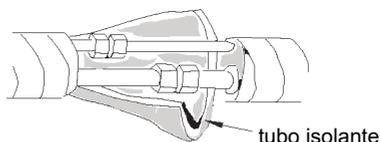


# Installazione dell'unità interna



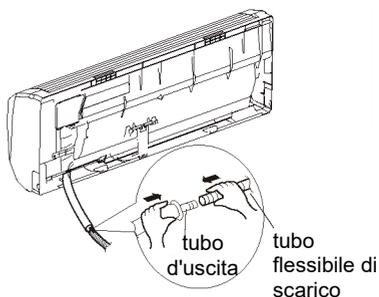
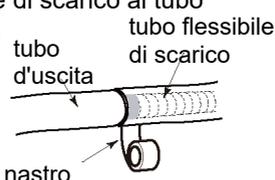
Diametro dado esagonale	Coppia di serraggio (N·m)
Ø 6	15~20
Ø 9,52	30~40
Ø 12	45~55
Ø 16	60~65
Ø 19	70~75

4. Avvolgere il tubo interno e il giunto del tubo di collegamento con il tubo isolante, quindi con il nastro.



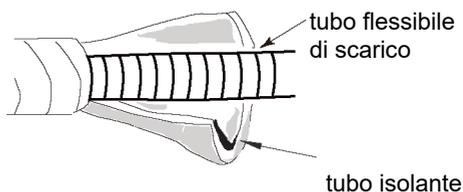
## Passaggio sei: installare il tubo flessibile di scarico

1. Collegare il tubo flessibile di scarico al tubo d'uscita dell'unità interna.
2. Avvolgere il giunto con il nastro.



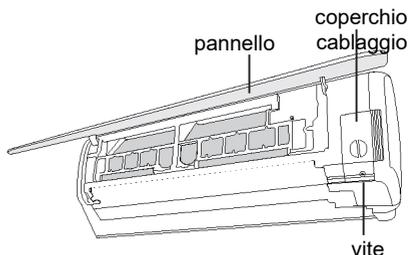
### Nota:

- Aggiungere il tubo isolante al tubo flessibile di scarico interno per evitare la condensa.
- I tasselli a espansione in plastica non sono forniti in dotazione.



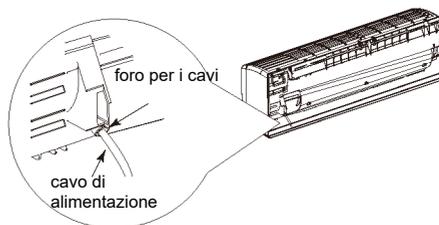
## Passaggio sette: collegare il cavo elettrico dell'unità interna

1. Aprire il pannello, rimuovere la vite sul coperchio del cablaggio, quindi togliere il coperchio.

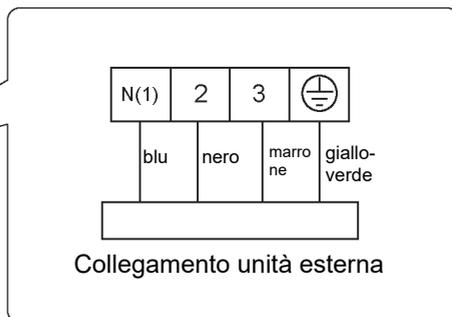
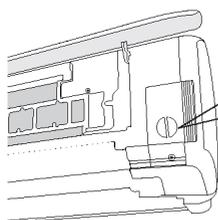


# Installazione dell'unità interna

2. Far passare il cavo di alimentazione attraverso il foro sul retro dell'unità interna, quindi estrarlo dal lato anteriore.



3. Rimuovere la clip del cavo, collegare il cavo di alimentazione al morsetto di cablaggio a seconda del colore; serrare la vite e fissare il cavo di alimentazione con la clip.



4. Riposizionare il coperchio del cablaggio e serrare la vite.
5. Chiudere il pannello.

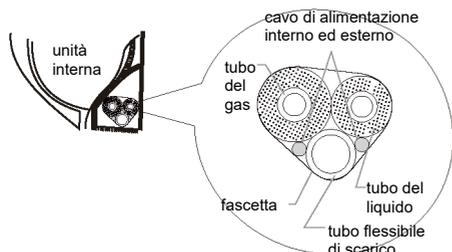
## Nota:

- Tutti i cavi delle unità interna ed esterna devono essere collegati da un professionista.
- Se la lunghezza del cavo di alimentazione non è sufficiente, contattare il fornitore per averne uno nuovo. Non realizzare da soli le prolunghe.
- Per il climatizzatore dotato di spina, questa deve trovarsi in una posizione raggiungibile, una volta finita l'installazione.
- Per il climatizzatore senza spina, dotare la linea di un interruttore di corrente. L'interruttore di corrente deve essere onnipolare, con una distanza tra i contatti superiore a 3 mm.

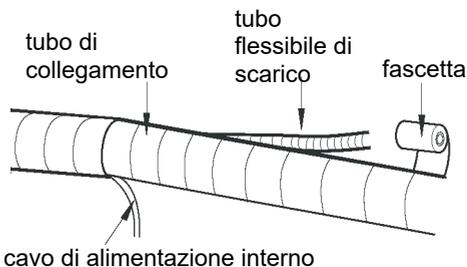
# Installazione dell'unità interna

## Passaggio otto: fasciare il tubo

1. Fasciare il tubo di collegamento, il cavo di alimentazione e il tubo flessibile di scarico con la fascetta.



2. Destinare un tratto del tubo flessibile di scarico e del cavo di alimentazione all'installazione, nel procedere alla fasciatura. A un certo punto dell'operazione di fasciatura, separare il cavo interno e quindi il tubo flessibile di scarico.



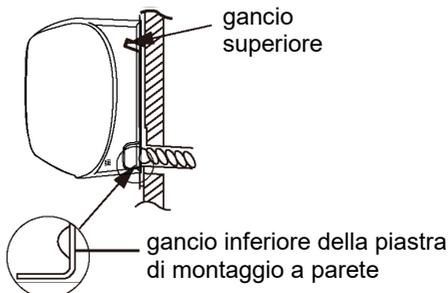
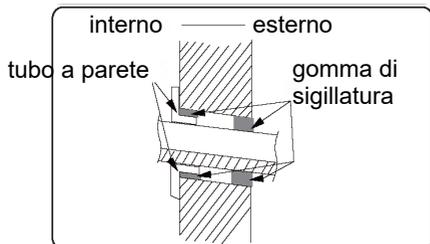
3. Praticare una fasciatura uniforme.
4. Il tubo del liquido e il tubo del gas vanno fasciati separatamente nella parte finale.

### Nota:

- Il cavo di alimentazione e il cavo di comando non devono essere avvolti o arrotolati.
- Il tubo flessibile di scarico va fasciato nella parte inferiore.

## Passaggio nove: appendere l'unità interna

1. Inserire i tubi, una volta fasciati, nel tubo a parete e farli passare attraverso il foro nella parete.
2. Appendere l'unità interna alla piastra di montaggio a parete.
3. Riempire lo spazio tra i tubi e il foro nella parete la gomma di sigillatura.
4. Fissare il tubo a parete.
5. Controllare che l'unità interna sia installata saldamente e sia ben accostata alla parete.



### Nota:

- Non piegare eccessivamente il tubo flessibile di scarico per evitare ostruzioni.

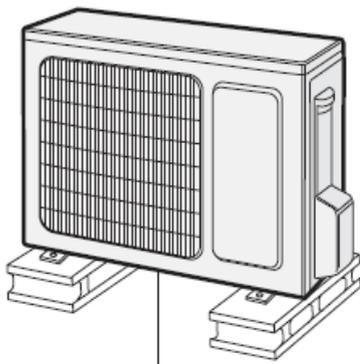
# Installazione dell'unità esterna

## Passaggio uno: fissare il supporto dell'unità esterna

1. Scegliere la collocazione dell'impianto in base alla struttura della casa.
2. Fissare il supporto dell'unità esterna nella posizione scelta mediante viti ad espansione.

### Nota:

- Adottare misure di protezione sufficienti nel procedere all'installazione dell'unità esterna.
- Assicurarsi che il supporto possa sostenere almeno quattro volte il peso dell'unità.
- L'unità esterna deve essere collocata almeno 3 cm sopra il pavimento per poter installare il giunto di scarico.
- Per l'unità con capacità refrigerante pari a 2300W~ 5000W, sono necessarie 6 viti ad espansione; per l'unità con capacità refrigerante pari a 6000W ~ 8000W sono necessarie 8 viti ad espansione; per l'unità con capacità refrigerante pari a 10000W ~ 16000W, sono necessarie 10 viti ad espansione.



almeno 3 cm sopra il pavimento

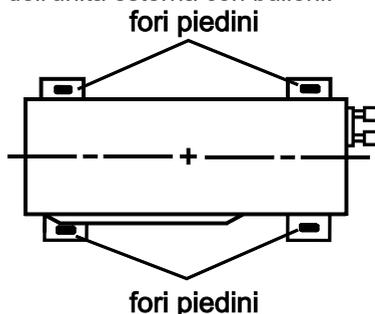
## Passaggio due: installare il giunto di scarico

1. Collegare il giunto di scarico esterno nel foro sullo chassis, come mostra la foto qui sotto.
2. Collegare il tubo flessibile di scarico nel foro di scarico.



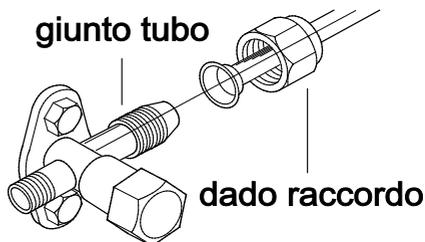
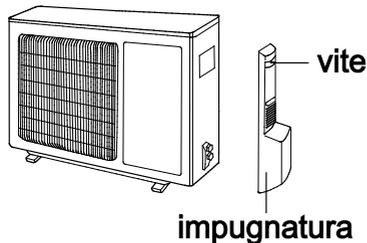
## Passaggio tre: fissare l'unità esterna

1. Posizionare l'unità esterna sul supporto.
2. Fissare i fori dei piedini dell'unità esterna con bulloni.

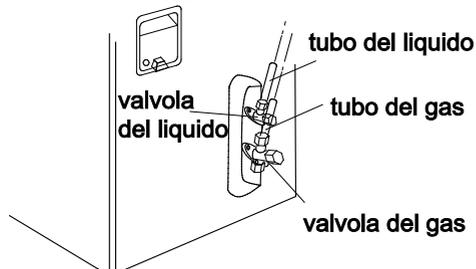


## Passaggio quattro: collegare i tubi interni ed esterni

1. Rimuovere la vite sull'impugnatura destra dell'unità esterna e togliere l'impugnatura.
3. Preserrare il dado del raccordo manualmente.



2. Togliere il cappuccio a vite della valvola e posizionare il giunto del tubo nella svasatura del tubo.

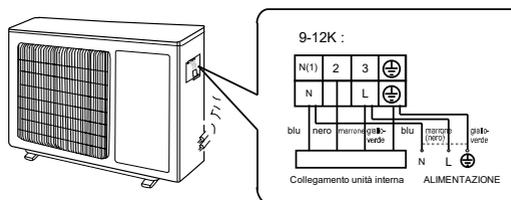


4. Serrare il dado di raccordo con la chiave dinamometrica, facendo riferimento alla tabella sottostante.

Diametro dado esagonale	Coppia di serraggio (Nm)
Φ6,35	15~20
Φ9,52	30~40
Φ12,7	45~55
Φ15,88	60~65

## Passaggio cinque: collegare il cavo elettrico esterno

1. Rimuovere la clip del cavo, collegare il cavo di alimentazione e il cavo di controllo segnale (solo per unità di raffreddamento e riscaldamento) al terminale di cablaggio in base al colore. Fissarli con le viti.



2. Fissare il cavo di alimentazione e il cavo di comando segnale con l'apposita clip (solo per unità di raffreddamento e riscaldamento).

Nota: • Una volta serrata la vite, tirare leggermente il cavo di alimentazione per verificare se è saldo.

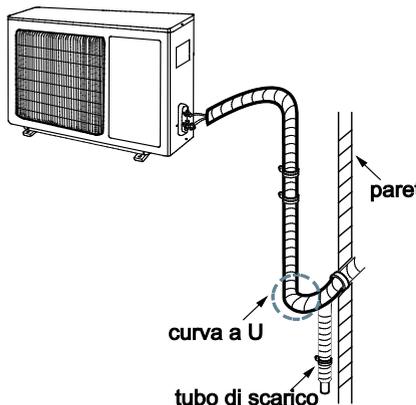
• Non tagliare in nessun caso il cavo di alimentazione per prolungare o abbreviare la distanza.



## Passaggio sei: sistemare i tubi

1. I tubi vanno collocati lungo la parete, piegati quanto basta e possibilmente nascosti. Semidiametro minimo di piegatura del tubo: 10 cm.

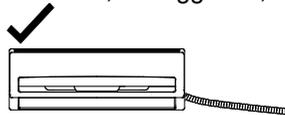
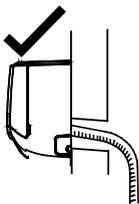
2. Se l'unità esterna è più alta rispetto al foro nella parete, è necessario creare nel tubo una curva a U prima di collocarlo nel locale per impedire l'entrata della pioggia nel locale stesso.



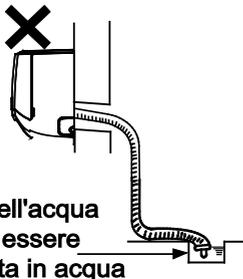
### Nota:

• L'altezza del tubo di scarico attraverso la parete non deve essere superiore a quella del foro del tubo d'uscita dell'unità interna.

• Inclinare leggermente il tubo di scarico verso il basso. Il tubo di scarico non deve essere curvato, sollevato, ondeggiante, ecc.



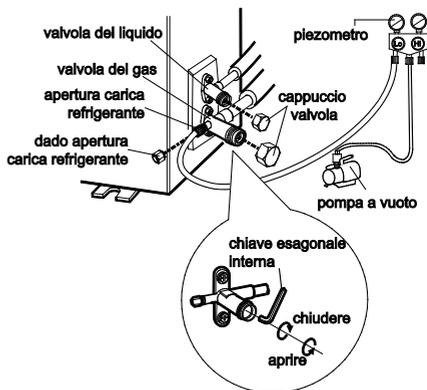
• L'uscita dell'acqua non deve essere posizionata in acqua, affinché lo scarico sia uniforme.



# Pompa del vuoto

## Uso della pompa del vuoto

- Rimuovere i cappucci della valvola del liquido e della valvola del gas, oltre al dado dell'apertura della carica refrigerante.
- Collegare il tubo di carico del piezometro all'apertura di carica refrigerante della valvola del gas; quindi collegare l'altro tubo di carico alla pompa a vuoto.
- Aprire il piezometro completamente e farlo funzionare per 10-15 min per verificare se la pressione del piezometro rimane  $-0,1$  MPa.
- Chiudere la pompa a vuoto e mantenere questa condizione per 1-2 min per verificare se la pressione del piezometro rimane  $-0,1$  MPa. Se la pressione diminuisce, potrebbero essere presenti perdite.
- Rimuovere il piezometro, aprire completamente lo spillo della valvola del liquido e della valvola del gas con la chiave esagonale interna.
- Serrare i cappucci a vite delle valvole e dell'apertura della carica refrigerante.
- Riposizionare l'impugnatura.



## Rilevamento perdite

Controllare che non ci siano perdite con un controllore di perdite. Se non avete un controllore di perdite potete usare acqua saponata.

## Controlli dopo l'installazione

- Una volta portata a termine l'installazione, effettuare i controlli seguendo i requisiti seguenti.

Verifiche	Possibile malfunzionamento
L'unità è stata installata saldamente?	L'unità potrebbe cadere, spostarsi o risultare rumorosa.
Il test di perdita refrigerante è stato eseguito?	La potenza di raffreddamento (riscaldamento) potrebbe essere insufficiente.
L'isolamento termico delle tubazioni è sufficiente?	Rischio di condensa e gocciolamento d'acqua.
L'acqua viene scaricata correttamente?	Rischio di condensa e gocciolamento d'acqua.
La tensione di alimentazione corrisponde alla tensione indicata sulla targhetta di identificazione?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
Il cablaggio elettrico e le tubazioni sono stati installati correttamente?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
L'unità è collegata a terra in modo sicuro?	Rischio di perdite elettriche.
Il cavo di alimentazione corrisponde alle specifiche?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
Sono presenti ostruzioni nei punti di ingresso e di uscita dell'aria?	La potenza di raffreddamento (riscaldamento) potrebbe essere insufficiente.
Polvere e altre particelle prodotte durante l'installazione sono state rimosse?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
La valvola del gas e la valvola del liquido del tubo di collegamento sono completamente aperte?	La potenza di raffreddamento (riscaldamento) potrebbe essere insufficiente.
L'uscita e l'ingresso del foro tubazioni sono ostruiti?	La potenza di raffreddamento (riscaldamento) potrebbe essere insufficiente o causare una perdita di energia elettrica.

# Prova di funzionamento

## 1. Preparazione della prova di funzionamento

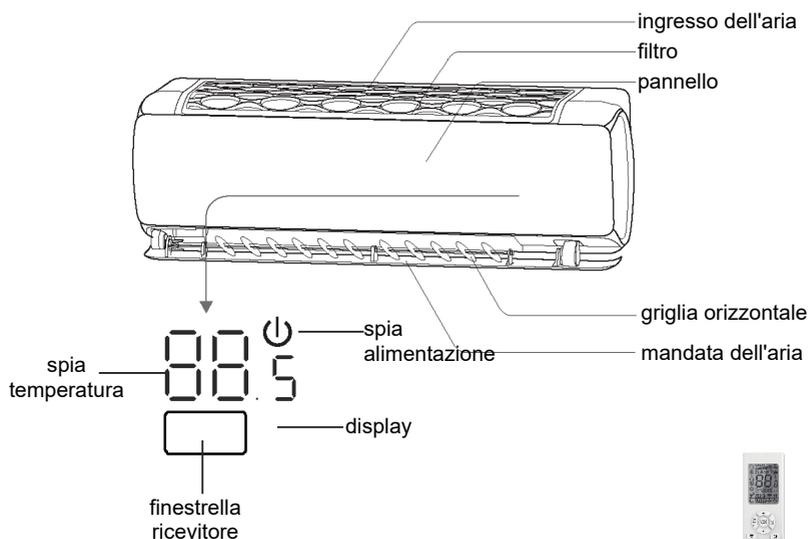
- Il cliente approva il climatizzatore.
- Specificare al cliente le note importanti inerenti il climatizzatore.

## 2. Metodo di prova

- Collegare l'alimentazione e premere il tasto ON/OFF sul telecomando per avviare l'operazione.
- Premere il tasto MODE (modalità) per selezionare la modalità AUTO (automatica), COOL (raffreddamento), DRY (deumidificazione), FAN (ventilazione) e HEAT (riscaldamento) e verificare se il climatizzatore funziona normalmente.
- Se la temperatura ambiente è inferiore a 16 °C, il climatizzatore non può avviare il raffreddamento.

# Denominazione delle parti

## Unità interna



(Il contenuto o le posizioni della schermata potrebbero essere diversi dalla grafica riportata qui sopra: fare riferimento al prodotto reale)

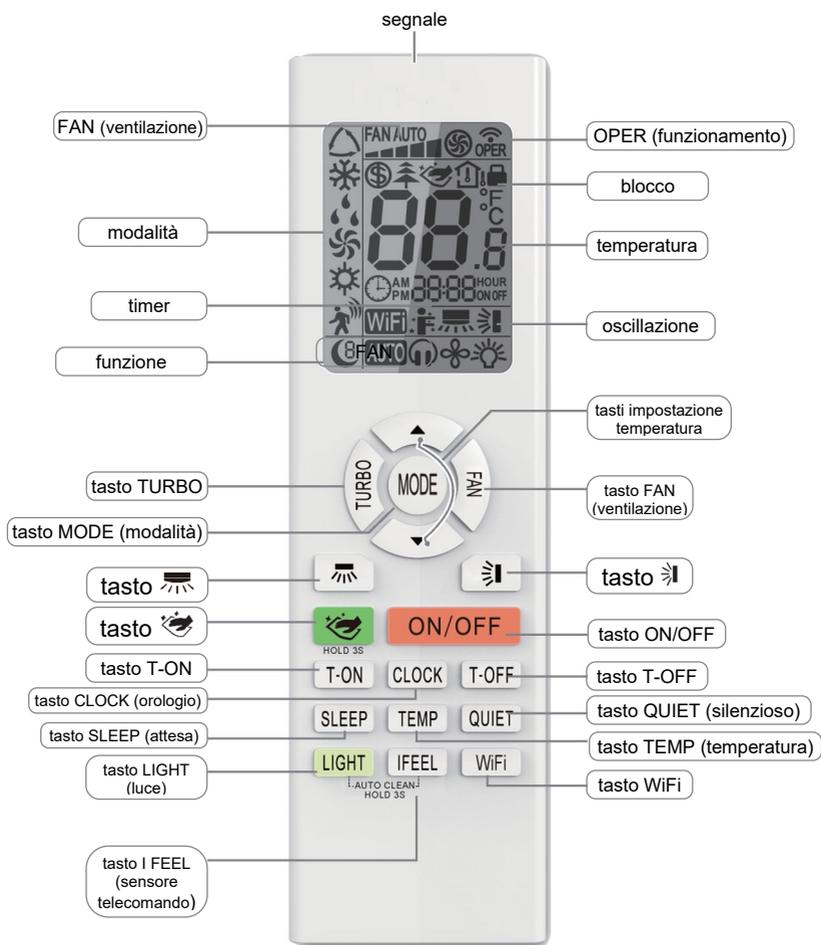


telecomando

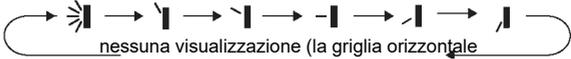
# Tasti del telecomando

## Nota:

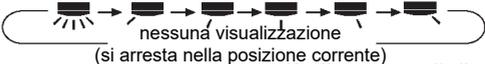
- questo è un telecomando di impiego generico che può essere utilizzato per climatizzatori con multifunzione. Per qualsiasi funzione che il modello non possiede, se si preme il tasto corrispondente sul telecomando, l'unità manterrà lo stato di funzionamento originale.
- Una volta collegata l'alimentazione, il climatizzatore emette un segnale acustico. La spia di funzionamento "U" è accesa (rossa; il colore varia a seconda del modello). A questo punto, è possibile utilizzare il climatizzatore mediante il telecomando.
- Nello stato di accensione, premendo il tasto sul telecomando, l'icona di segnalazione "📶" sul display del telecomando lampeggia una volta e il climatizzatore emette un segnale acustico, a indicare che il segnale è stato inviato al climatizzatore.



# Introduzione ai tasti del telecomando

<p>ON/OFF</p>	<p>Premere questo tasto per accendere l'unità. Premere nuovamente questo tasto per spegnere l'unità.</p>
<p>FAN (ventilazione)</p>	<p>Premere questo tasto per selezionare la velocità del ventilatore in maniera circolare, come segue:</p>  <p>In modalità deumidificazione, la velocità del ventilatore non può essere regolata.</p>
<p>TASTO ▼/▲</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il tasto "▲" o "▼" una sola volta per aumentare o diminuire la temperatura impostata di 0,5 °C.</li> <li>• Tenendo premuto il tasto "▲" o "▼" per 2 secondi, la temperatura impostata sul telecomando cambia rapidamente. Una volta rilasciato il tasto al termine dell'impostazione, la spia della temperatura dell'unità interna cambia di conseguenza.</li> </ul>
<p>MODE (modalità)</p>	<p>Premere questo tasto per selezionare la modalità di funzionamento desiderata.</p>  <p>* Nota: solo per modelli con funzione di riscaldamento.</p>
<p>TASTO ☼</p>	<p>Premere questo tasto per impostare l'angolo di oscillazione (verso l'alto/il basso). L'angolo di erogazione del ventilatore può essere impostato in modo circolare, come illustrato qui sotto:</p>  <p>nessuna visualizzazione (la griglia orizzontale si arresta nella posizione corrente)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando si seleziona "☼", il climatizzatore aziona il ventilatore automaticamente. La griglia orizzontale si inclina automaticamente verso l'alto e il basso alla massima angolazione.</li> <li>• Quando si seleziona "☼", "☼", "☼", "☼", "☼", il climatizzatore aziona il ventilatore in posizione fissa. La griglia orizzontale si arresta in posizione fissa.</li> <li>• Tenere premuto il tasto "☼" per 2 secondi per impostare l'angolo di oscillazione desiderato. Una volta ottenuto l'angolo desiderato, rilasciare il tasto.</li> </ul>

# Introduzione ai tasti del telecomando

<p>LIGHT (luce)</p>	<p>Premere questo tasto per spegnere la luce del display sull'unità interna. L'icona "☹️" sul telecomando scompare. Premere nuovamente questo tasto per accendere la luce del display. Compare l'icona "☹️".</p>
<p>TASTO </p>	<p>Premere questo tasto per impostare l'angolo di oscillazione (verso sinistra/destra). L'angolo di erogazione del ventilatore può essere impostato in modo circolare, come illustrato qui sotto:</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenendo premuto questo tasto per più di 2 secondi, l'unità principale oscilla in avanti e all'indietro da sinistra a destra; rilasciando quindi il tasto, l'unità smette di oscillare e viene mantenuta immediatamente la posizione corrente della griglia di mandata.</li> <li>• Nella modalità oscillazione sinistra e destra, quando lo stato passa da Off (spento) a , premendo nuovamente questo tasto dopo 2 secondi, lo stato  passerà direttamente a Off (spento); premendo nuovamente questo tasto entro 2 secondi, la modifica dello stato di oscillazione dipende anche dalla sequenza di circolazione sopra indicata.</li> <li>• * Questa funzione è disponibile solo per alcuni modelli.</li> </ul>
<p>TURBO</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nelle modalità COOL (raffreddamento) o HEAT (riscaldamento), premere questo tasto per passare alla modalità COOL (raffreddamento) o HEAT (riscaldamento rapido). L'icona "🌀" viene visualizzata sul telecomando. Premere nuovamente questo tasto per uscire dalla funzione turbo: l'icona "🌀" scompare.</li> <li>• Attivando questa funzione, l'unità funzionerà alla massima velocità del ventilatore in modalità di raffreddamento o di riscaldamento, per portare rapidamente la temperatura ambiente al valore preimpostato.</li> </ul>
<p>QUIET (silenzioso)</p>	<p>Premere questo tasto; lo stato Quiet (silenzioso) si trova nella modalità Auto Quiet (silenzioso automatico) (indicazione "Auto "), nella modalità Quiet (silenzioso) (indicazione "🔇") e nella modalità Quiet OFF (silenzioso spento) (nessuna indicazione); dopo l'accensione, Quiet OFF (silenzioso spento) è l'impostazione predefinita.</p>
<p>SLEEP (attesa)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere questo tasto per selezionare Sleep 1 (, attesa 1), Sleep 2 (, attesa 2), Sleep 3 (, attesa 3) e annullare la funzione Sleep (attesa) in sequenza circolare; all'accensione Sleep Cancel (attesa annullata) è l'impostazione predefinita.</li> <li>• Sleep 1 (attesa 1) è la modalità Sleep (attesa) 1. Nella modalità Cool (raffreddamento): dopo un'ora di funzionamento nello stato Sleep (attesa), la temperatura impostata dell'unità principale aumenta di 1</li> </ul>



# Introduzione ai tasti del telecomando

	<p>°C; dopo due ore, la temperatura impostata aumenta di 2 °C, quindi l'unità continua a funzionare a questa temperatura. Nella modalità Heat (riscaldamento): dopo un'ora di funzionamento nello stato Sleep (attesa), la temperatura impostata diminuisce di 1 °C; dopo due ore, la temperatura impostata diminuisce di 2 °C, quindi l'unità continua a funzionare a questa temperatura.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sleep 2 (attesa 2) è la modalità Sleep (attesa) 2, in cui il climatizzatore funziona in base a curve di temperatura preimpostate.</li><li>• Sleep 3 (attesa 3) è l'impostazione della curva di attesa nella modalità Sleep (attesa) mediante DIY:</li></ul>
SLEEP (attesa)	<p>(1) Nella modalità Sleep 3 (attesa 3), tenere premuto a lungo il tasto "Turbo"; il telecomando accede allo stato di impostazione Sleep (attesa) personalizzato dall'utente. A questo punto, il tempo visualizzato sul telecomando è "1 hour" (1 ora), la temperatura impostata "88" mostrerà il valore lampeggiante corrispondente dell'ultima curva sleep impostata (al primo accesso, viene visualizzato il valore corrispondente a quello della curva iniziale di fabbrica).</p> <p>(2) I tasti di regolazione "▲" e "▼" possono modificare la temperatura impostata corrispondente; dopo la regolazione, confermare premendo il tasto "Turbo".</p> <p>(3) A questo punto, il tempo di 1 ora aumenta automaticamente in base alla posizione del timer sul telecomando, (ossia, "2 hours" (2 ore) o "3 hours" (3 ore), oppure "8 hours" (8 ore)), il valore "88" della temperatura impostata indica il valore lampeggiante corrispondente dell'ultima curva sleep impostata.</p> <p>(4) Ripetere i passaggi precedenti (2) ~ (3) fino al termine dell'impostazione della temperatura di 8 ore e l'impostazione della curva sleep; a questo punto, il telecomando ripristina l'indicazione originale del timer e il valore della temperatura ritorna all'impostazione originale.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• L'impostazione della curva sleep di Sleep 3 (attesa 3) può essere richiamata nella modalità SLEEP (attesa) mediante DIY:</li></ul> <p>L'utente può ricorrere al metodo di impostazione della curva sleep per richiamare la curva sleep di preimpostazione, accedere allo stato di impostazione sleep personalizzato, ma senza modificare la temperatura; premere direttamente il tasto "Turbo" per conferma. Nota: Nella procedura di preimpostazione o richiamo descritta sopra, se non viene premuto alcun tasto entro 10 secondi, lo stato di impostazione della curva sleep viene automaticamente eliminato e ripristinato per far comparire la visualizzazione originale. Nella procedura di preimpostazione o richiamo, premere il tasto "ON/OFF", il tasto "Mode" (modalità) o il tasto "Sleep": lo stato di impostazione o di richiamo della curva sleep si elimina in modo analogo.</p>
TEMP	<p>Premendo questo tasto, è possibile selezionare la visualizzazione della temperatura interna impostata o della temperatura ambiente interna. Quando l'unità interna viene accesa per la prima volta, viene</p>

# Introduzione ai tasti del telecomando

	<p>visualizzata la temperatura impostata; se lo stato di visualizzazione della temperatura passa da un altro stato a "🏠", viene visualizzata la temperatura ambiente; dopo 3 secondi o entro 3 secondi, viene ricevuto un altro segnale del telecomando che ripristinerà la visualizzazione della temperatura impostata.</p>
I FEEL (sensore telecomando)	<p>Premere questo tasto per attivare la funzione I FEEL (sensore telecomando). L'icona "🌡️" viene visualizzata sul telecomando. L'unità regola automaticamente la temperatura in base a quella rilevata. Premere nuovamente questo tasto per annullare la funzione I FEEL (sensore telecomando). L'icona "🌡️" scompare.</p> <p>Posizionare il telecomando vicino all'utente quando viene impostata questa funzione. Non mettere il telecomando vicino a oggetti con temperatura elevata o bassa per evitare di rilevare una temperatura ambiente imprecisa. Quando la funzione I FEEL (sensore telecomando) è attivata, il telecomando deve trovarsi in un'area in cui l'unità interna è in grado di ricevere il segnale inviato dal telecomando.</p>
T-ON/T-OFF	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tasto T-ON Il tasto "T-ON" consente di impostare l'orario di accensione del timer. Dopo avere premuto questo tasto, l'icona "🕒" scompare e l'indicazione "ON" sul telecomando lampeggia. Premere "▲" o "▼" per regolare l'impostazione TIMER ON (timer attivato). Dopo ogni pressione di "▲" o "▼", l'impostazione TIMER ON (timer attivato) aumenta o diminuisce di 1 minuto. Tenere premuto il tasto "▲" o "▼" per 2 secondi per modificare l'ora rapidamente, fino a raggiungere il valore desiderato. Premere "T-ON" per confermare. L'indicazione "ON" smette di lampeggiare. Compare nuovamente l'icona "🕒". Annullamento di TIMER ON (timer attivato): Se la funzione TIMER ON (timer attivato) è abilitata, premere il tasto "T-ON" per annullarla.</li><li>• Tasto T-OFF Il tasto "T-OFF" consente di impostare l'orario di spegnimento del timer. Dopo avere premuto questo tasto, l'icona "🕒" scompare e l'indicazione "OFF" sul telecomando lampeggia. Premere "▲" o "▼" per regolare l'impostazione di TIMER OFF. Dopo ogni pressione di "▲" o "▼", l'impostazione aumenta o diminuisce di 1 minuto. Tenere premuto il tasto "▲" o "▼" per 2 secondi per modificare l'ora rapidamente, fino a raggiungere il valore desiderato. Premere "T-OFF": l'indicazione "OFF" smette di lampeggiare. Compare nuovamente l'icona "🕒". Annullamento di TIMER OFF (timer disattivato). Se la funzione TIMER OFF (timer disattivato) è abilitata, premere il tasto "T OFF" per annullarla.</li></ul> <p><b>Nota:</b></p> <p>In modalità ON e OFF, è possibile impostare TIMER OFF (timer disattivato) e TIMER ON (timer attivato) simultaneamente. Prima di</p>

# Introduzione ai tasti del telecomando

	<p>impostare TIMER ON (timer attivato) o TIMER OFF (timer disattivato), regolare l'ora dell'orologio. Dopo l'avvio di TIMER ON (timer attivato) o TIMER OFF (timer disattivato), impostare una circolazione costante valida. Il climatizzatore sarà quindi attivato o disattivato in base all'ora impostata. Il tasto ON/OFF non ha alcun effetto sull'impostazione. Se questa funzione non è necessaria, servirsi del telecomando per annullarla.</p>
WiFi	<p>Premere il tasto "WiFi" per accendere o spegnere la funzione WiFi. Quando la funzione WiFi è attiva, l'icona " WiFi " viene visualizzata sul telecomando; nello stato Off del telecomando, tenere premuti i tasti "MODE" (modalità) e " WiFi " contemporaneamente per 1 secondo: il modulo WiFi ripristina le impostazioni predefinite in fabbrica.</p>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Con l'unità spenta, premere questo tasto e tenerlo premuto per 3 secondi per aprire la griglia di mandata dell'aria; compare l'icona  nell'unità interna. Quando la griglia di mandata dell'aria è aperta al massimo e l'icona è scomparsa, è possibile pulire l'unità. Annullamento di questa funzione: Tenere premuto per 3 secondi per effettuare il reset della griglia di mandata dell'aria. Premendo direttamente il tasto di accensione, l'unità si accende.</li></ul>
CLOCK (orologio)	<p>Premere il tasto CLOCK (orologio). L'indicazione  lampeggia. Entro 5 secondi, premere il tasto ▲ o ▼ per regolare l'orario attuale. Tenendo premuto uno dei due tasti per oltre 2 secondi, rispettivamente si aumenta o si diminuisce l'orario di 1 minuto ogni 0,5 secondi, quindi di 10 minuti ogni 0,5 secondi. Durante il lampeggiamento successivo al reset, premere nuovamente il tasto CLOCK (orologio) per confermare; l'indicazione  viene visualizzata in modo fisso.</p>

# Introduzione ai tasti del telecomando

## Introduzione alle funzioni delle combinazioni di tasti

Funzione di risparmio energetico	<p>In modalità raffreddamento, premere i tasti "TEMP" (temperatura) e "CLOCK" (orologio) contemporaneamente per avviare o disattivare la funzione di risparmio energetico. Quando la funzione di risparmio energetico si avvia, "SE" compare sul telecomando e il climatizzatore regola la temperatura impostata automaticamente secondo l'impostazione di fabbrica, fino a ottenere il risparmio energetico ottimale. Premere nuovamente i tasti "TEMP" (temperatura) e "CLOCK" (orologio) simultaneamente per uscire dalla funzione di risparmio energetico.</p> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Con la funzione di risparmio energetico, la velocità del ventilatore è impostata sulla velocità automatica come valore predefinito e non può essere regolata.</li><li>• Con la funzione di risparmio energetico, la temperatura impostata non può essere regolata. Premere il tasto TURBO: il telecomando non invierà il segnale.</li><li>• Le funzioni SLEEP (attesa) e di risparmio energetico non possono funzionare contemporaneamente. Se la funzione di risparmio energetico è stata impostata in modalità raffreddamento, premere il tasto SLEEP (attesa) per annullarla. Se la funzione SLEEP (attesa) è stata impostata in modalità di raffreddamento, avviare la funzione di risparmio energetico per annullarla.</li></ul>
Funzione di riscaldamento 8 °C	<p>Premere simultaneamente "TEMP" (temperatura) e "CLOCK" (orologio) nella modalità di riscaldamento per avviare la funzione di riscaldamento 8 °C. Il tubo Nixie sul telecomando visualizza "8" e una temperatura selezionata di "8 °C" (46 °F se si adotta la scala Fahrenheit). Ripetere l'operazione per chiudere la funzione.</p>
Funzione blocco bambini	<p>Premere "+" e "-" simultaneamente per attivare o disattivare la funzione di blocco bambini. Quando la funzione di blocco bambini è attiva, sul telecomando compare l'icona "🔒". Se viene utilizzato il telecomando, l'icona "🔒" lampeggia tre volte, mentre il telecomando non invia segnali.</p>
Funzione di commutazione per la visualizzazione della temperatura	<p>Dopo avere spento l'unità con il telecomando, premere i tasti "▼" e "MODE" (modalità) contemporaneamente per passare da una visualizzazione della temperatura in °C a una in °F.</p>

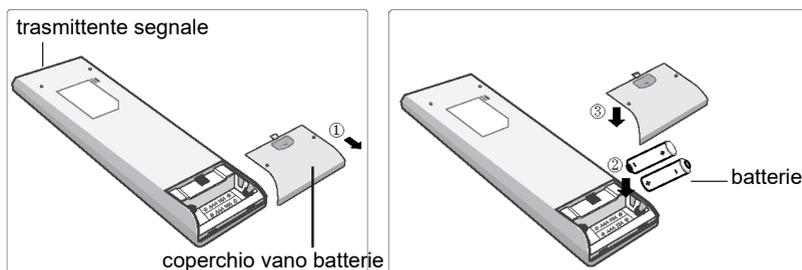
Annullamento promemoria di pulizia filtro	Se l'indicazione del tubo nixie a doppio 8 lampeggia, è un promemoria di pulizia del filtro. Premere contemporaneamente i tasti MODE (modalità) e TEMP (temperatura) per annullare questo promemoria.
Pulizia automatica	Con l'unità spenta, premere i tasti "LIGHT" (luce) e "I FEEL" (sensore telecomando) contemporaneamente per 3 secondi per attivare o disattivare la pulizia interna. Quando la pulizia interna è attivata, il telecomando visualizza "CL" (questa funzione si applica a una parte dei modelli).

# Sostituzione delle batterie nel telecomando

## AVVISO

- Durante il funzionamento, puntare il trasmettitore di segnale del telecomando verso la finestrella di ricezione dell'unità interna.
- La distanza tra il trasmettitore e la finestrella non deve superare gli 8 metri, senza la presenza di ostacoli tra i due dispositivi.
- Se nella stanza è presente una lampada fluorescente o un telefono wireless, è probabile che si verifichi un'interferenza con il segnale. Durante il funzionamento tenere il telecomando accanto all'unità interna.
- Sostituire le vecchie batterie con batterie dello stesso modello, quando necessario.
- Se il telecomando non viene utilizzato per un periodo prolungato, estrarre le batterie.
- Se le immagini sul display del telecomando appaiono sfocate o non sono visibili, sostituire le batterie.

1. Premere il lato posteriore del telecomando contrassegnato da "OPEN" (vedere figura), quindi spingere il coperchio del vano batterie nella direzione della freccia.
2. Sostituire le due batterie a secco 7ah (AAA 1,5 V), verificando che la posizione dei poli + e - sia corretta. Le batterie devono essere conformi alla Direttiva Europea Batterie 2006/66/UE e modifiche Direttiva 2013/56/UE
3. Reinscrivere il coperchio del vano batterie.





**INFORMAZIONE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2006/66/UE e modifiche ex Direttiva 56/2013/UE**

Prego sostituire la batteria quando la sua carica elettrica è esaurita: alla fine della sua vita utile questa pila non deve essere smaltita insieme ai rifiuti indifferenziati. Deve essere consegnata presso appositi centri di raccolta differenziata oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente una batteria consente di evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana derivanti da uno smaltimento inadeguato e permette di recuperare e riciclare i materiali di cui è composta, con importanti risparmi di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di smaltire separatamente le batterie, sulla pila è riportato il simbolo del cassonetto barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

# Analisi dei malfunzionamenti

## Analisi generale

Verificare le voci seguenti prima di richiedere un intervento di manutenzione. Se il malfunzionamento persiste, contattare il rivenditore locale o professionisti qualificati.

Anomalia	Verifica	Soluzione
L'unità interna non riceve il segnale dal telecomando o il telecomando non sembra funzionare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esiste un'interferenza notevole (ad es. elettricità statica, tensione stabile)?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estrarre la spina. Reinserrire la spina dopo circa 3 minuti, quindi riaccendere l'unità.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il telecomando si trova entro la distanza di ricezione segnale?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La distanza di ricezione del segnale è di 8 m.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sono presenti ostacoli?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovere gli ostacoli.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il telecomando è puntato verso la finestrella di ricezione?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scegliere l'angolazione corretta e puntare il telecomando verso la finestrella di ricezione sull'unità interna.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La sensibilità del telecomando è bassa? Immagini sfocate o assenti?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare le batterie. Se la carica delle batterie è troppo bassa, sostituirle.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non compaiono immagini quando si aziona il telecomando?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare se il telecomando è danneggiato. In tal caso, sostituirlo.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lampada fluorescente nella stanza?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posizionare il telecomando accanto all'unità interna.</li> <li>• Spegnerne la lampada fluorescente e riprovare.</li> </ul>
Nessuna erogazione d'aria dall'unità interna	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingresso o mandata dell'aria dell'unità interna ostruiti?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovere le ostruzioni.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In modalità riscaldamento, la temperatura interna ha raggiunto la temperatura impostata?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Una volta raggiunta la temperatura impostata, l'unità interna smette di erogare aria.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La modalità riscaldamento è stata appena attivata?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per evitare l'erogazione di aria fredda, l'unità interna viene avviata dopo un ritardo di alcuni minuti (fenomeno normale).</li> </ul>



# Analisi dei malfunzionamenti

Anomalia	Verifica	Soluzione
Il climatizzatore non funziona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manca l'alimentazione elettrica?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendere il ripristino dell'alimentazione elettrica.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spina allentata?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinserire la spina.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È scattato l'interruttore di corrente o si è bruciato il fusibile?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiedere a un professionista di sostituire l'interruttore ad aria o il fusibile.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il cablaggio è difettoso?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiedere a un professionista di sostituirlo.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'unità si è riavviata immediatamente dopo l'arresto?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendere 3 minuti, quindi riaccendere l'unità.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'impostazione della funzione del telecomando è corretta?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reimpostare la funzione.</li> </ul>
Dalla mandata dell'aria dell'unità interna viene erogata una nebbiolina	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura interna e umidità alte?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'aria interna si raffredda rapidamente. Attendere che la temperatura interna e l'umidità scendano, provocando la scomparsa della nebbiolina.</li> </ul>
Non è possibile regolare la temperatura impostata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura richiesta supera l'intervallo di temperatura impostabile?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intervallo di temperatura impostabile:</li> <li>• 16 °C ~30 °C.</li> </ul>
Non è possibile ottenere un buon riscaldamento/raffreddamento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La tensione è troppo bassa?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendere che la tensione torni normale.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtro sporco?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulire il filtro.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura impostata rientra nell'intervallo corretto?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolare la temperatura nell'intervallo corretto.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porte e finestre sono aperte?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiudere porte e finestre.</li> </ul>
Vengono emessi odori	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È presente una fonte di odori (ad es. mobili, sigarette ecc.)?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminare la fonte degli odori.</li> <li>• Pulire il filtro.</li> </ul>

# Analisi dei malfunzionamenti

Anomalia	Verifica	Soluzione
Il climatizzatore si accende improvvisamente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sono presenti interferenze (ad es. tuoni, dispositivi wireless ecc.)?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Scollegare l'alimentazione, poi ripristinarla. Accendere nuovamente l'unità.</li></ul>
Rumore di "acqua che scorre"	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il climatizzatore è stato appena acceso o spento?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il rumore è prodotto dal refrigerante che scorre all'interno dell'unità (fenomeno normale).</li></ul>
Rumori simili a scricchiolii/scoppietti	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il climatizzatore è stato appena acceso o spento?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• È il rumore dell'attrito provocato dall'espansione e/o dalla contrazione del pannello o di altre parti a causa dei cambiamenti di temperatura.</li></ul>

# Analisi dei malfunzionamenti

## Codice di errore

- Quando lo stato del climatizzatore è anormale, la spia della temperatura dell'unità interna lampeggia per mostrare il corrispondente codice d'errore. Fare riferimento alla lista seguente per identificare il codice d'errore.

Codice di errore

— **E5**

Lo schema precedente va utilizzato soltanto come riferimento: fare riferimento al prodotto acquistato per individuare la spia e la posizione effettive.

Codice di errore	Anomalie di funzionamento e soluzioni
E1,E5,E8	Può essere eliminato dopo il riavvio dell'unità. In caso contrario, rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.
H3,H6	
C5,E6	Rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.
F3,F4	
F0,F1,F2	

Nota: in caso di altri codici d'errore, rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.



## AVVERTENZA

- Quando si verifica uno dei problemi seguenti, spegnere il climatizzatore e scollegare immediatamente l'alimentazione. Contattare quindi il rivenditore o un tecnico qualificato per l'assistenza.
  - Il cavo di alimentazione è surriscaldato o danneggiato.
  - Rumore anormale durante il funzionamento.
  - L'interruttore ad aria scatta spesso.
  - Dal climatizzatore fuoriesce odore di bruciato.
  - Perdite dall'unità interna.
- Non cercare di riparare o reinstallare il climatizzatore da soli.
- Se il climatizzatore funziona in condizioni anomale, possono verificarsi malfunzionamenti, scariche elettriche o pericoli di incendio.

# Configurazione del tubo di collegamento

1. Lunghezza standard del tubo di collegamento
  - 5 m, 7,5 m, 8 m
2. Lunghezza min. del tubo di collegamento  
 Per l'unità con tubo di collegamento standard di 5 m, non sono previste limitazioni per la lunghezza minima del tubo di collegamento. Per l'unità con tubo di collegamento standard di 7,5 m e 8 m, la lunghezza minima del tubo di collegamento è di 3 m.
3. Lunghezza max. del tubo di collegamento

Scheda 1 - Lunghezza max. del tubo di collegamento

Unità: m

capacità	Lunghezza max. del tubo di collegamento	capacità	Lunghezza max. del tubo di collegamento
5000Btu/h (1465 W)	15	24000Btu/h (7032 W)	25
7000Btu/h (2051 W)	15	28000Btu/h (8204 W)	30
9000Btu/h (2637 W)	15	36000Btu/h (10548 W)	30
12000Btu/h (3516 W)	20	42000Btu/h (12306 W)	30
18000Btu/h (5274 W)	25	48000Btu/h (14064 W)	30

4. Metodo di calcolo dell'olio refrigerante e della carica refrigerante da aggiungere dopo l'allungamento del tubo di collegamento

Se la lunghezza del tubo di collegamento viene aumentata di 10 m rispetto alla lunghezza standard, aggiungere 5 ml di olio refrigerante per ogni 5 m di tubo aggiunti.

Metodo per calcolare la quantità di carica refrigerante aggiuntiva (tubo del liquido):

- (1) Quantità di carica refrigerante aggiuntiva = lunghezza aggiuntiva di tubo del liquido × quantità aggiuntiva di carica refrigerante per metro
- (2) In base alla lunghezza del tubo standard, aggiungere il refrigerante secondo necessità come mostrato nella tabella. La quantità di carica refrigerante aggiuntiva per metro è diversa a seconda del diametro del tubo del liquido. Vedere Scheda 2.

# Configurazione del tubo di collegamento

Scheda 2. Quantità di carica refrigerante aggiuntiva per R32

Diametro tubo di collegamento, mm		Valvola a farfalla unità interna	Valvola a farfalla unità esterna	
Tubo del liquido	Tubo del gas	Solo raffreddamento, riscaldamento e riscaldamento (g/m)	Solo raffreddamento (g/m)	raffreddamento e riscaldamento (g/m)
Ø 6	Ø 9,5 o Ø 12	16	12	16
Ø 6 o Ø 9,5	Ø 16 o Ø 19	40	12	40
Ø12	Ø 19 o Ø 22,2	80	24	96
Ø 16	Ø 25,4 o Ø 31,8	136	48	96
Ø 19	-	200	200	200
Ø 22,2	-	280	280	280

Nota: la quantità di carica di refrigerante da aggiungere nella Scheda 2 è un valore raccomandato, non obbligatorio.

# Utilizzo sicuro del refrigerante infiammabile

## Requisito di qualificazione per il personale addetto all'installazione e alla manutenzione

- Tutto il personale impegnato nelle operazioni con i sistemi di refrigerazione devono essere in possesso della certificazione valida rilasciata da un'autorità competente e della qualifica per la gestione del sistema di refrigerazione approvata da questo settore industriale. Se è richiesto l'intervento di altri tecnici per la manutenzione e la riparazione dell'apparecchio, questi ultimi devono essere monitorati dalla persona qualificata per l'uso del refrigerante infiammabile.
- Le riparazioni possono essere effettuate solo in base al metodo suggerito dal produttore dell'apparecchiatura.

### Note sull'installazione

- L'utilizzo del climatizzatore non è consentito nei locali che presentano fiamma libera (ad esempio, fonti di combustione, impianti di gassificazione del carbone, sistemi di riscaldamento a gas).
- Non è consentito praticare fori o bruciare il tubo di collegamento.
- Il climatizzatore deve essere installato in un locale di dimensioni superiori alla superficie minima del locale. Verificare la superficie minima del locale sulla targhetta di identificazione o sulla tabella a.
- Al termine dell'installazione è necessario eseguire un test di tenuta.

tabella a - Superficie minima (m<sup>2</sup>)

Superficie minima (m <sup>2</sup> )	Carico (kg)	<1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5
	posizione a pavimento	/	14,5	16,8	19,3	22	24,8	27,8	31	34,3	37,8	41,5	45,4	49,4	53,6
installazione su finestra	/	5,2	6,1	7	7,9	8,9	10	11,2	12,4	13,6	15	16,3	17,8	19,3	
installazione a parete	/	1,6	1,9	2,1	2,4	2,8	3,1	3,4	3,8	4,2	4,6	5	5,5	6	
installazione a soffitto	/	1,1	1,3	1,4	1,6	1,8	2,1	2,3	2,6	2,8	3,1	3,4	3,7	4	

### Note sulla manutenzione

- Controllare che l'area destinata alla manutenzione o la superficie del locale soddisfi i requisiti della targhetta di identificazione.
  - L'utilizzo è consentito solo nei locali che soddisfano i requisiti indicati nella targhetta di identificazione.
- Controllare che l'area destinata alla manutenzione sia adeguatamente ventilata.
  - Le condizioni di ventilazione continua devono essere mantenute durante il processo di funzionamento.
- Verificare che l'area destinata alla manutenzione non presenti fonti di combustione, anche potenziali.
  - L'introduzione di fiamme libere nell'area destinata alla manutenzione è vietata, mentre è obbligatoria l'affissione del cartello "vietato fumare".
- Verificare che i contrassegni dell'apparecchio siano in buone condizioni.

# Utilizzo sicuro del refrigerante infiammabile

- Sostituire eventuali contrassegni di avvertenza poco chiari o danneggiati.

## Saldatura

- Se occorre tagliare o saldare le tubazioni del sistema refrigerante in fase di manutenzione, seguire i passaggi riportati di seguito:
  - a. Spegnerne l'unità e disinserire l'alimentazione
  - b. Eliminare il refrigerante
  - c. Aspirare
  - d. Pulire con gas N<sub>2</sub>
  - e. Taglio o saldatura
  - f. Riportare al centro di assistenza per la saldatura
- Il refrigerante deve essere riciclato nell'apposito serbatoio di raccolta.
- Assicurarsi che non siano presenti fiamme libere vicino all'uscita della pompa di aspirazione e che la ventilazione sia adeguata.

## Riempimento di refrigerante

- Utilizzare gli apparecchi di riempimento specializzati per il refrigerante R32. Assicurarsi che i diversi tipi di refrigerante non si contaminino tra loro.
- Il serbatoio del refrigerante deve essere tenuto in posizione verticale durante il riempimento del refrigerante.
- Applicare l'etichetta sul sistema al termine del riempimento (o se non è terminato).
- Non riempire eccessivamente.
- Al termine del riempimento, è opportuno eseguire un'ispezione delle eventuali perdite prima di eseguire il test; è necessario eseguire un'altra ispezione di eventuali perdite dopo la rimozione.

## Istruzioni di sicurezza per il trasporto e lo stoccaggio

- Verificare la presenza di gas infiammabili con l'apposito rilevatore prima di scaricare e aprire il contenitore.
- Non introdurre fonti di combustione e non fumare.
- Rispettare le norme e le leggi locali.

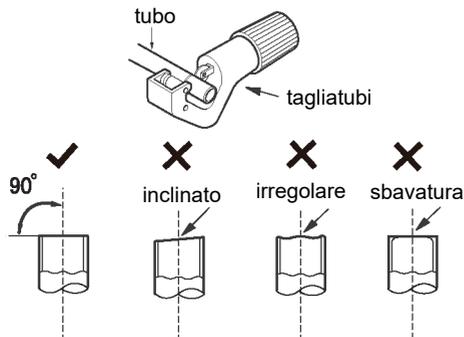
# Metodo di mandrinatura del tubo

## Nota:

Una mandrinatura inadeguata del tubo è la causa principale delle perdite di refrigerante. Allargare il tubo secondo le seguenti fasi:

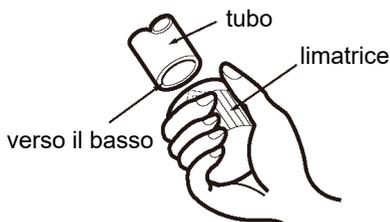
### A: Tagliare il tubo

- Confermare la lunghezza del tubo secondo la distanza di unità interna e unità esterna.
- Tagliare il tubo necessario servendosi di un tagliatubi.



### B: Rimuovere le sbavature

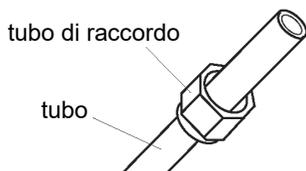
- Rimuovere le sbavature con la limatrice ed evitare che le sbavature entrino nel tubo.



### C: Fissare un tubo isolante adatto

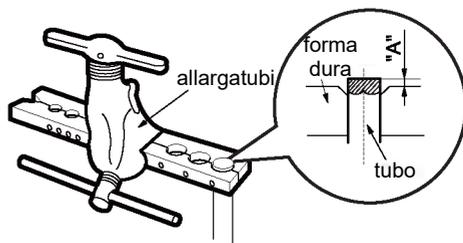
### D: Applicare un dado per raccordi

- Rimuovere il dado del raccordo sul tubo di collegamento e sulla valvola esterna; installare il dado di raccordo sul tubo.



### E: Allargare l'apertura

- Allargare l'apertura servendosi di un allargatubi.



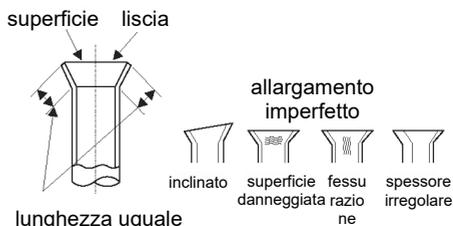
### Nota:

- "A" cambia a seconda del diametro: fare riferimento alla scheda seguente:

Diametro esterno (mm)	A(mm)	
	Max	Min.
Ø6-6,35 (1/4")	1,3	0,7
Ø9,52 (3/8")	1,6	1,0
Ø12-12,7 (1/2")	1,8	1,0
Ø15,8-16 (5/8")	2,4	2,2

### F: Ispezione

- Verificare la qualità dell'apertura di espansione. In caso di difetti, allargare nuovamente l'apertura secondo la procedura descritta sopra.





# GUIDA ALLA WIFI

## Note per l'installazione del dispositivo

1. Assicurarsi che il dispositivo (smartphone o Tablet) utilizzato sia dotato di una versione standard di Android (versione 4.4 o superiori) e iOS (iOS7.0 o superiori) come sistema operativo. Per maggiori dettagli fare riferimento all'App.
2. Le unità possono essere connesse e controllate solamente tramite rete Wi-Fi o tramite funzione Hotspot.
3. I router con crittografia WEP non sono supportati.
4. L'interfaccia dell'applicazione è universale per tutti i prodotti e molte funzioni potrebbero non corrispondere per tutte le unità. Essa può variare a seconda del sistema operativo utilizzato o dell'aggiornamento in uso. Fare riferimento alla versione attuale.

## Istruzioni di installazione e utilizzo

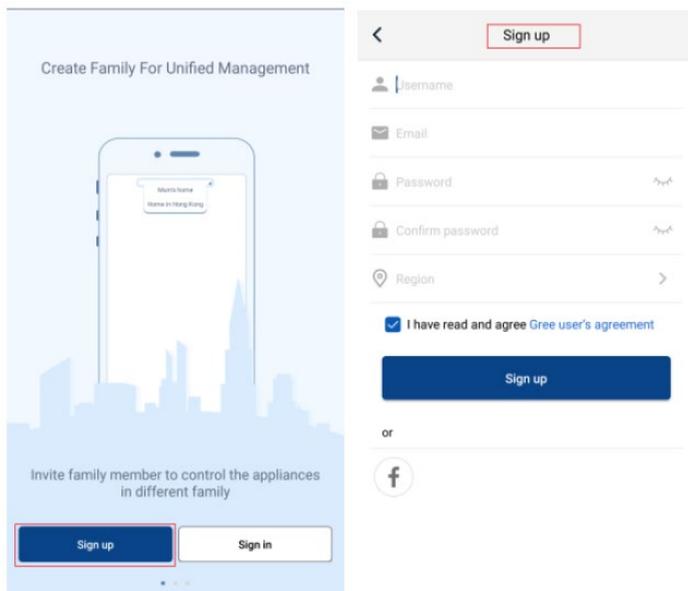
1. Inquadrare il QR code utilizzando il *QR Code Reader*
2. oppure cercare l'applicazione "**GREE+**" nello store delle app.; scaricare e installare l'applicazione.



3. Installare l'App facendo riferimento alla relativa guida. Una volta completata l'installazione, nella pagina iniziale dello smartphone compare l'icona corrispondente.

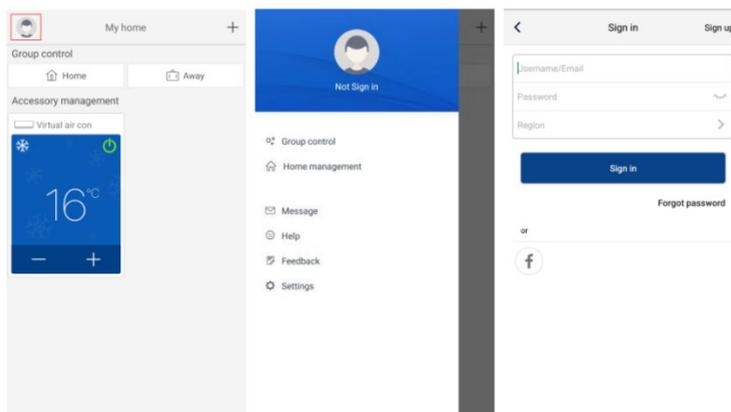


4. Dopo avere installato l'applicazione, aprire "**GREE+**" cliccare Sign up (**Registrati**) per eseguire la registrazione.



## 5. Accesso

Oltre all'accesso dall'interfaccia rapida, è possibile accedere anche dalla homepage cliccando sull'immagine del profilo nell'angolo superiore sinistro.

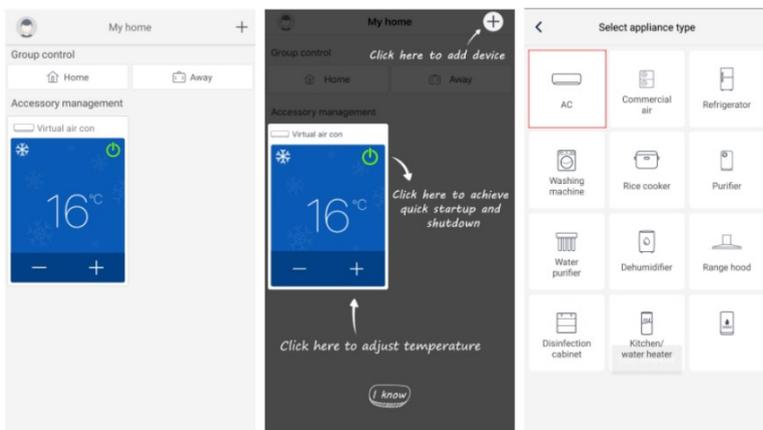


## 6. Aggiunta unità

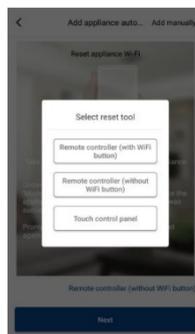
Premere + nell'angolo superiore destro della homepage per aggiungere un'unità.

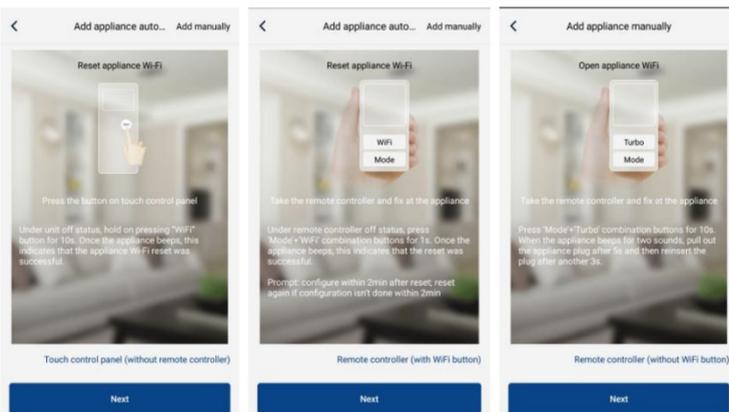
Dopo aver scelto "AC", si possono scegliere diversi *sistemi di reset* dell'unità a seconda del tipo di impianto.

“GREE+” fornirà le istruzioni operative a seconda del *sistema* di reset selezionato.



Resettare elettricamente l'unità selezionata (seguedo le istruzioni su “GREE+” APP) e cliccare su *Avanti* per aggiungere automaticamente l'unità (è necessario inserire la password del Wi-Fi).





### PANNELLO DI CONTROLLO TOUCH

Premere il pulsante sul pannello touch. A unità spenta, tenere premuto il pulsante "Wifi" per 10 secondi. Quando l'unità emette un bip, significa che il reset è andato a buon fine.

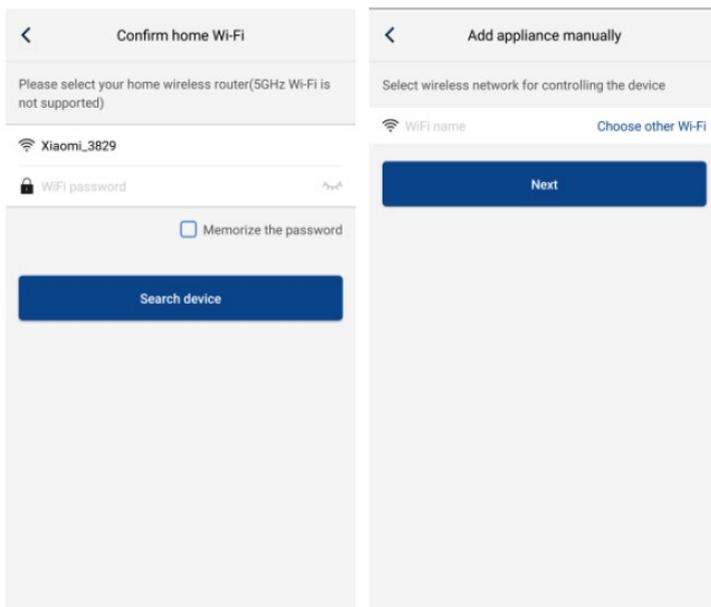
### TELECOMANDO CON PULSANTE WIFI

Direzionare il telecomando verso l'unità. A telecomando spento, premere contemporaneamente i pulsanti "Mode" + "Wifi" per 10 secondi. Quando l'unità emette un bip, significa che il reset è andato a buon fine. La configurazione viene effettuata entro 2 minuti. Nel caso non dovesse avvenire entro 2 minuti, ripetere l'operazione di reset.

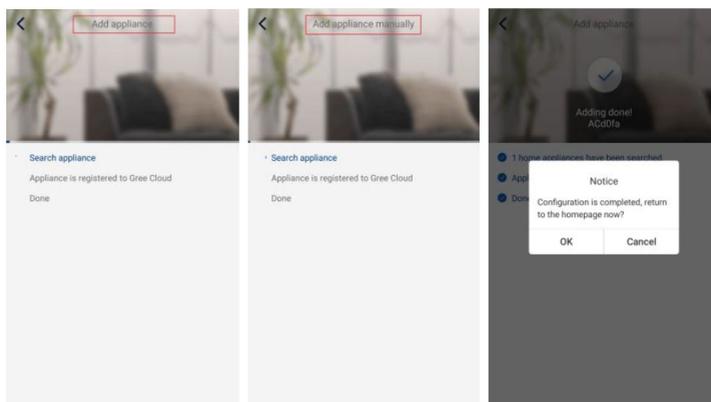
### TELECOMANDO SENZA PULSANTE WIFI

**(MODE e TURBO)**  
Direzionare il telecomando verso l'unità. Premere contemporaneamente i pulsanti "Mode" + "Turbo" e l'unità emette subito un beep e un altro beep dopo 10 secondi. Togliere l'alimentazione elettrica (spina) per almeno 10 secondi e poi reinserirla dopo altri 3 secondi.

In alternativa dopo aver impostato e resettato il condizionatore, cliccare su **Add appliance manually** (*Aggiungi unità manualmente*) nell'angolo superiore destro per selezionare la rete Wi-Fi da associare. Selezionare la rete desiderata e continuare la configurazione.



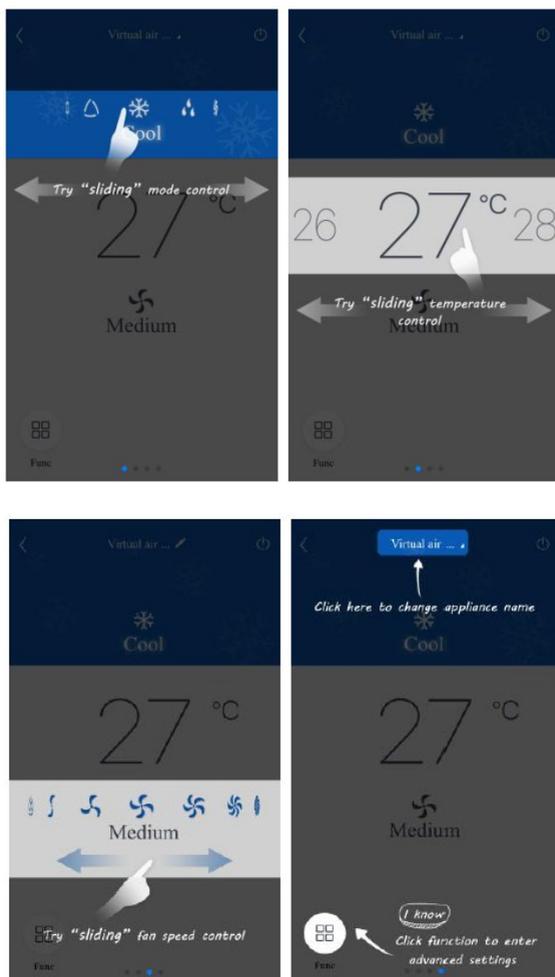
Dopo aver eseguito il reset elettrico dell'unità e aver inserito le informazioni, eseguire una ricerca dell'unità (Search appliance) e continuare la configurazione.



# Configurazione delle funzioni principali

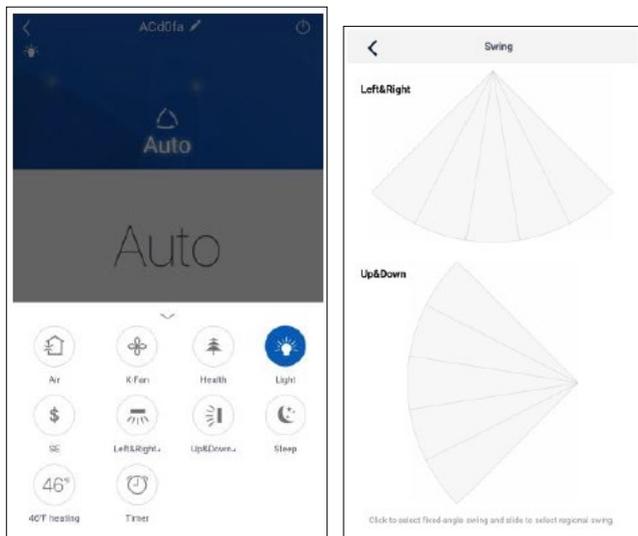
Nella Homepage cliccare sul dispositivo che si desidera comandare e accedere nell'interfaccia operativa dello stesso.

1. **Selezionare, la modalità di funzionamento, la temperatura e la velocità del ventilatore.**



2. **Impostare le funzioni avanzate**

Cliccare Funzione (Func) nell'angolo basso sinistro dell'interfaccia per entrare nei settaggi avanzati.

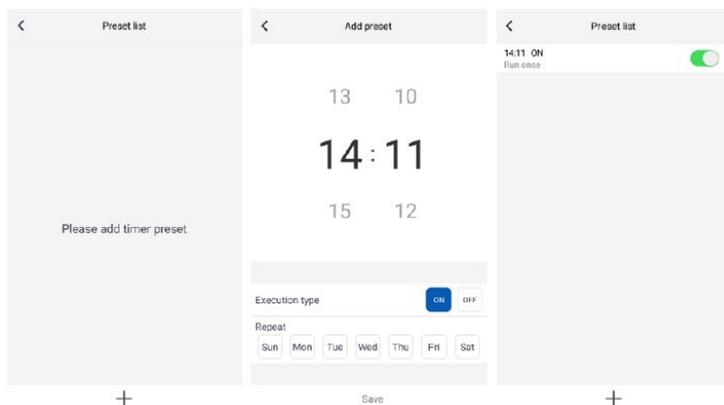


## Settaggio Swing

Cliccare Up & down swing per attivare o spegnere la funzione Swing. Cliccare la freccia nell'angolo inferiore destro dell'icona per passare alla schermata successiva e impostare il livello di swing.

# Lista Preselezioni

Cliccare Timer. Poi cliccare + ed eseguire le regolazioni.



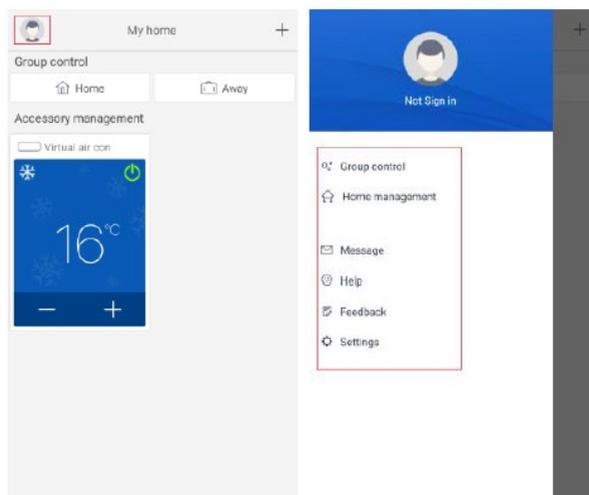
## Altre funzioni

### 1. Homepage menù

Cliccare la foto profilo  
settare ogni funzione



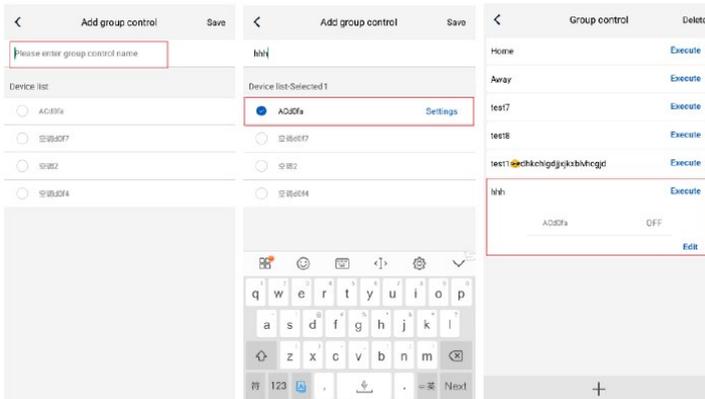
nell'angolo superiore sinistro dell'homepage e del menù.





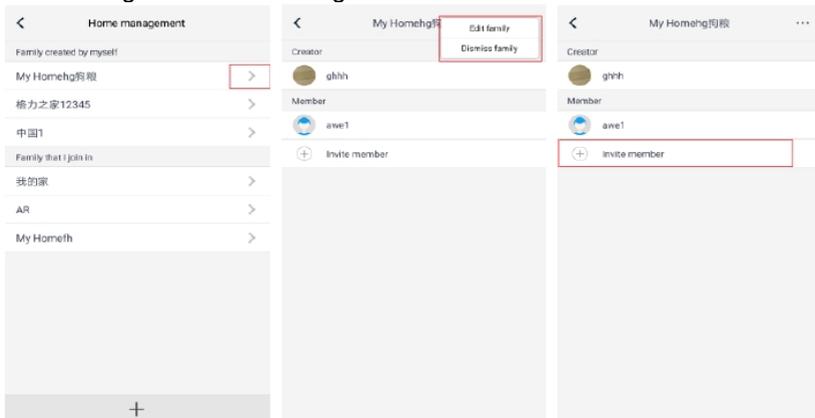
## 2. Group Control (Controllo di Gruppo)

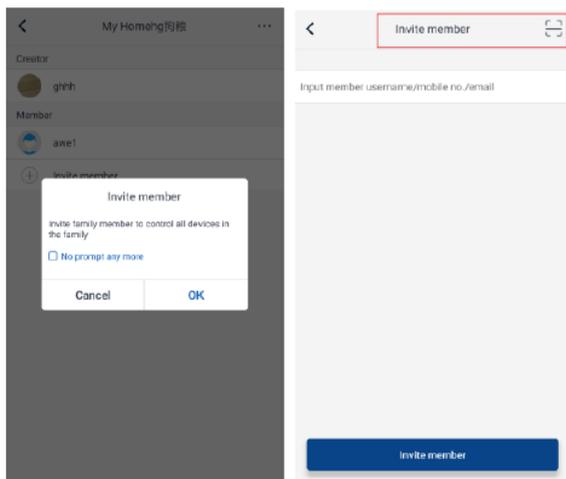
Cliccare Group Control per poter utilizzare i dispositivi presenti (Ex. Modificare il nome del gruppo in “hhh” e predisporre i dispositivi presenti nell’elenco del gruppo). Quando questo gruppo è in funzione è possibile modificare i settaggi di tutto il gruppo.



## 3. Home Management

Cliccare **Home Management** (gestione domestica) per creare o gestire un “ sistema famiglia ”. È possibile aggiungere nuovi membri al sistema famiglia dell’account registrato.





## 4. Help

Premere Help per visualizzare le istruzioni di “GREE+”.

<	Help	
<a href="#">Account</a>	Appliance	Others
How to sign up		>
How to log in		>
How to find back password		>
How to change password		>
What is family		>
How to create family		>
How to invite family member		>
How edit/dismiss family		>

<	Help	
Account	<a href="#">Appliance</a>	Others
How to add appliance		>
Why "Disconnected" is shown		>
Why long distance control can not work		>

<	Help
Account	Appliance
How to feedback	

## 5. Feedback

Cliccare Feedback per inoltrare un feedback sul prodotto.

## 6. Come resettare il modulo WiFi del climatizzatore:

Spegnere l'unità con il telecomando e scollegare l'alimentazione del condizionatore per almeno 10 secondi. Ricollegare l'alimentazione. Dopo 1 minuto, premere contemporaneamente i tasti "WiFi" e "Mode". Se il condizionatore emette un segnale acustico, significa che il modulo WiFi è stato resettato correttamente. Attenzione: La configurazione viene effettuata entro 2 minuti. Nel caso non dovesse avvenire entro 2 minuti, ripetere l'operazione di reset.

### **Analisi degli errori comuni di impostazione della rete:**

Se il controllo a breve distanza non funziona, effettuare le verifiche specificate di seguito:

- Accertarsi che l'alimentazione del condizionatore sia collegata.
- Accertarsi che la funzione WiFi del condizionatore sia normalmente attiva.
- Accertarsi che il WiFi del telefono selezioni il condizionatore corrispondente.
- Resettare con il telecomando e ricominciare l'impostazione dal passaggio 3.

È importante ricordarsi quanto elencato di seguito.

1. La funzione WiFi del condizionatore richiede 1 minuto circa per avviarsi.
2. Il condizionatore è dotato della funzione di memoria.

## REGOLAMENTO (UE) N. 517/2014 - F-GAS

L'unità contiene R32, un gas fluorurato a effetto serra, con potenziale di riscaldamento globale (GWP) = 675. Non disperdere R32 nell'ambiente.

GWH09AEC-K6DNA1A/O - UE 9000 BTU/h      Kg. 0,70 = 0,743 Tonn CO<sub>2</sub> equiv.

GWH12AEC-K6DNA1A/O - UE 12000 BTU/h      Kg. 0,80 = 0,540 Tonn CO<sub>2</sub> equiv.



Importato e distribuito da

**argoclima s.r.l.**

Via Alfeno Varo, 35  
25020 – Alfianello (BS) -  
Italy

**MADE IN CHINA**